

HIS WINDOW

No.88 October - December 2019

美佳之窗

看见神的荣美 Unveil the Glorious Beauty of God

义
无
适
处
？



目录Contents

编辑台

4 我们与公义的距离

心灵工程

5 主题：义无适处？

6 人间义无适处？

10 在扭曲的的社会中能行公义，
好怜悯，谦卑谨慎与神同行吗？

13 你的选择显示了什么？
何为正义？

15 回应篇：公平与公义

17 Fairness and Justice

特别企划

20 The New Malaysia Narrative —
fostering discourse of Good
Political Governance & Social
Justice in Malaysia

透亮的心

22 从鹅说起

24 再见在醒来的时候

26 基督徒也赏月

28 天，总会放晴

29 纵然离开，温暖永在

往普天下去

30 “We NEVER saw ourselves
being missionaries.”

散发生命力

34 中秋神同在，月圆人团圆

36 从计划中转变，在转变中
计划

恩典教会

38 “浸入” 神的生命

41 给何师母的信

42 我信……

爱我本土本乡

46 跨族群传播爱,当我们年少时

48 带着孩子去访宣

美佳炫青

50 转化世界的“Ekklesia”——教会

小小羊圈

53 栽培敬虔的下一代

HomiG

56 我们在婚姻里一起成长

阅无止境

60 邀请你到《地下100层的房子》里走走

顾影自省

62 迎向复活还是走向沉沦?

资讯出版委员会顾问:
潘武忠牧师、李祖国、曾礼志、
陈爱仁、何李颖璇

资讯出版委员会主席:
陈恩赐

资讯出版委员会委员:
张友凤、黄伟文、陈素莺、
江先汉、杨家俊、林玮斌、
陈珮珊、黄玉秀、张欣颖、
谢曼维、林奕维

总编辑:
潘武忠牧师

执行编辑:
张友凤

本期中文编校:
杨紫玲、张嘒珉、符涓雄、
林冬梅、王家祥、陈素莺

本期英文编校:
Stephen Cheng, Chen Siew Fong,
Chen Siew Foon

英文翻译:
Stephen Cheng, Jacob Lee,
Penny Lim

美术设计:
陈恺丽

封面设计概念与摄影:
江先汉

印务:
UG Press Sdn. Bhd.

策划兼出版:
基督教卫理公会美佳堂
MEGA CHINESE METHODIST CHURCH
2, Jalan PJU 5/16, PJU5,
Dataran Sunway Kota Damansara, 47810
Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan.
Tel +603-6157 9711 Fax +603-6150 6132

www.megacmc.org.my

电子书 e-Book:



欢迎登入美佳堂
FB 或 Instagram 浏览:
Mega Chinese
Methodist Church (美佳堂)

我们与公义的距离

芥川龙之介的短篇小说《罗生门·筱竹丛中》*是日本大正时代新思潮学派了不起的作品。导演黑泽明将之改编成电影《罗生门》，于1951年威尼斯国际电影节上获奖。

《罗生门》讲述一个武士带着妻子路过荒山时遇到强盗，妻子惨遭强盗凌辱，武士被杀。事件结果，强盗被抓，武士的妻子逃到清水寺。公堂上，强盗、妻子、目击者樵夫、借女巫之口陈述的武士亡魂，各自提供的证词都不相同。为了证明自身的道德而掩饰过失、减轻罪恶，人人都有一个美化自己的故事版本，可自圆其说，却又互相矛盾。

这个故事没有所谓的真相，而是在利己主义主导之下，用自己的叙述来解构他人的叙述，构成重重迷雾，让公义无法彰显。

“罗生门”这一词原有“生死徘徊”的意味，后来演化成当事人各执一词，使得事实“真相”与“假象”之中徘徊，最终陷入无休止的争论，无法水落石出。现在，“罗生门”成了“不知真相”的代名词。

这个的故事反映了跨时代人性的丑恶，也给我们这个时代的困境命名。

网络时代，人人都是法官，我们可在键盘上行“自己的公义”，肆意发言。我们依

赖网上的廉价资讯，只可惜，网络媒体提供的是一出出罗生门，掩饰真相，误导视听。台上颠倒是非，台下是非不分。

职场中，不公不义的事屡见。到底谁恃强凌弱、欺良压善？还是事实颠倒？有时真是清官难审。当局者也好，旁观者也罢，若无法辨识真相，如何仗义执言，行使公义？识时务选人多的一边站吗？又或者继续躲进高墙里做自定义的“和平之子”？

人生如一台戏，我们就如罗生门中的各个角色，充满着道德的焦虑和人性的阴暗，无一例外都不完美，都是软弱扭曲的。我们不仅要迎战外在的敌人——天灾、战争、贫困、剥削，更要与内心的黑暗较量，最终为了自身的利益而苟活。软弱扭曲的灵魂，还会行公义，好怜悯，谦卑谨慎与神同行吗？

世情恶衰歇，万事随转烛，那里有软弱，那里就有谎言。我们与公义的距离是那么远，在大是大非面前总是自以为是，总是低能无助，做错事、站错了边也懵然无知，充其量对自己满意的结果说公义得到伸张。

在这处处上演罗生门的世界里，只有上帝才知道真相，也只有祂能够给我们指引。在各种不公义的事件中，祂始终临场，只是我们往往不懂得站在祂这一边。^①

*《筱竹丛中》取材自日本平安时代的《今昔物语》。

世界，
以左右分、以朋党分、以族群分、以颜色分……
强势未必是强势，弱势未必是弱势；
在是与非，众和寡，情和理的面前，
我们是如此无知。
当公义遇到强权，当公正碰到人情，
我们是如此纠结。
此时，
你如何自处？



义
无
适
处
？

因此，在审判的时候，恶人必站立不住；
在义人的团体中，罪人也必这样。
因为耶和华看顾义人的道路，
恶人的道路却必灭亡。—— 诗1: 5-6

人间公义无适处？

访问雷光峰律师

我们常说：神是慈爱的神，也是公义的神；但慈爱与公义似乎是相对的，因为公义就有罪必罚，不轻易饶恕、不随便妥协，而慈爱则是包容一切，不会计较过错、不计较错失。两者如何能够诠释及形容神呢？

《圣经》里说到，慈爱的神赦免我们一切的罪；而《圣经》里也强调，神是公义的，不以有罪的为无罪，且一定会审判和追讨。但神却可令两者达到和谐，因为：“慈爱和诚实彼此相遇；公义和平安彼此相亲。”（诗85:10）。

公义与慈爱是神的属性

雷光峰律师来自霹雳州实兆远，当了律师14年。他说公义与慈爱就是神的属性，而人绝对不可能做到，无论多公正严明的法官或是口才了得的大律师，都会因为个人的背景、经历、宗教等影响案件的审判裁决。

“《圣经》的基础就是在叙述神的公义与慈爱，做错事给予严厉的惩罚，就是公义，施予慈爱是在惩罚过后接受教训，改过自新之后，这是两者之间所互相牵连的。”

世界上没有人可以做到如同神一般地怜悯慈爱又公义威严。《圣经》里面一再提到：“耶和华以色列的上帝啊，因你是公义的……看哪！我们在你面前有罪恶，因此无人在你面前站得住。”（拉9:15）；“耶和华阿，你



雷光峰律师

是公义的，你的判语也是正直的。”（诗119:137）；“耶和华是公义的！他这样待我，是因我违背他的命令。”（哀1:18）；

“我听见掌管众水的天使说：“昔在、今在的圣者啊，你这样判断是公义的。”（启16:5）等等，根本无法一一详尽。

公义因条件而有差异

对于公义两字，雷律师没有独特的诠释，他重申“公义”两字本身已是非常具争议性的，不同时间、不同地点、不同处境和不同的人，都会对公义有不同的标准。“例如，数年前美国佛罗里达州曾遭遇非常严重的飓风侵袭，当时许多民宅毁坏，粮食和日常所需品都严重短缺，因而房价、食物价和日用物价都飙升。美国政府要以法令强行控制所有产品和房地产的价钱，不允许商家提高物价。”

他说，何谓公义的争议就出现了。美国政府为了要获得大部分人的认同，就制定法令阻止涨价，可是这对在灾难中冒险供应商品的商家就是公义吗？

“有人说在危难时刻抬高物价是不公义的，但对于商家来说，在非常时刻，他们的货源供应有限，房地产也因为争买而价钱不得不提高，难道就要谴责商家不公义吗？从经济学来说，价钱是由市场所定的，即有市场、高需求的东西，价钱就会抬高；反之，没有市场、卖不出，价钱就自然低了，这也是市场上供应与需求之间的定律，为何会被说成不公义呢？难道是要商家亏着来做生意才叫公义吗？”

他问到：“身为基督徒，你要保护左还是保护右？”，因此在这种情况下发生后确定什么叫公义是不容易的。除非早已经一一列出写明的什么叫公义，什么是不公义，否则罪人是无法完全了解。对罪人来说，公义似乎是“根本没有”的标准，因为人的知性和理性都被玷污了。

世俗达致公义的条件

身为律师，他会用怎样的角度和立场去处理案件，体现出公义呢？雷光峰说，要达致公义，一般需要一些基本“条件”，比如：要有对的程序、法律的基础、符合事实、更要有一致性，但这也是在处理一般的情况。

“堕落的世界又怎样有公义？在这个不完美的世界里要达到公义并不容易；更甚的是，要达致不同的人心中的公义，似乎是不可能的。”

19世纪自由主义思想家约翰·穆勒（John Stuart Mill）是现实主义者，普遍认为“最大的善”（或公义）就是“达到大多数人的最大幸福”（greatest happiness for the greatest number），并将这个原则视为道德与公共政策最重要的基础。根据这个原则，能增加最大幸福程度的行为即是善的行为与政策，反之则为恶的行为与政策。“难道大多数人认同的就是公义吗？这也不全然是对的……”



自身的经历

雷光峰大学毕业后曾在槟城推事庭当过推事。案件裁决时，他一般有几个必须考量的重点，包括先评估有关的判决是要惩罚、警戒、预防或是改造。“所有裁决就是要对事，更要对人，除了会看案件本身，也要看被告的背景与身分，甚至生活环境，才决定判处轻重；而这些都是非常表面的，也不可以说就是‘完全公义’。”

他曾审理过一宗滥用毒品的案件，当时他对被告判了较轻的刑罚；但数月后，被告竟在玻璃市当推事的学长的法庭上，再次被控滥用毒品，这显示自己的慈爱可能并没有为被告带来警戒的效果。“我只能说，只要是就是人就是无法做得尽善尽美，往往裁决都受法官或推事的个人背景等影响；就比如我

们业界常常说，只有法官一个人才是决定对错的人。”

堕落的世界无法达到完全的公义

在堕落的世界中，人无法了解什么是真正完全的公义，也无法达到完全的公义。他说，“像最新发生的案例，在雪州新古毛区，法庭中从法官到庭警竟都是串谋贪污的，如此要如何去落实公义？根本是不可能的。”他说，由于自己自小是基督徒，工作时，生活、思想基本上已融入基督徒的习性，无须特别提醒自己是基督徒，因为这早已是生活的其中一部分了。

“很多人问我，身为基督徒，如果顾客涉及谋杀，你要如何协助这些人？为何我会叫顾客在法庭上不要认罪？其实，在法庭



上先不要认罪只是一项程序，如此才能有足够时间研究案情，甚至再与法官及检控官谈判，以便在认罪后如何获得可以接受的合理刑罚等。”他重申，如果顾客真的涉及罪案，他同样就是以上述的原则处理。

“法庭就一定公义的吗？也不是绝对的，最近处理一宗案件，替一名以银行提卡交给向大耳窿借钱的男子打官司，他的卡过后被大耳窿用来干案，造成白狗偷吃黑狗当灾，被援引刑事法典第424条文（不诚实或欺诈转移或隐瞒财产）提控上庭；不料，法官最后相信，因为看到该条文下不能让被告人入罪，而临时更换条文……这对被告来说是公义的吗？”

左右为难的例子

他举出常让“行公义”左右为难的例子，就是在安排遗嘱时所出现的争议。“例如，一个有500令吉的老人有5个孩子，他的遗嘱要如何安排才公平？一个孩子分100令吉吗？孩子的能力参差不齐，难道要一个残缺的孩子与一个当工程师的孩子都同得100令吉吗？这对他公平公义吗？”他说，如果你给无法工作的孩子150令吉，而工程师只拿50令吉，工程师也会问：这对我公平吗？

死刑的公义与不公义

谈到废除死刑的课题时，雷光峰认为，站在“我们不可以取走（杀死）别人的性命”大前提下，加上可能误判、或是无法提供完整证据等种种的潜在原因，死刑是不当的，这可能对被告造成不公义。“但是我们也要了解，如果站在受害者家人的立场，杀人填命才是公义获得伸张。他们失去了至亲，如果凶徒不被正法，他们就认为这是不公义的。我们不是当事人，当然可以提供许多理论；但是如果事情发生在我们身上，哪我们会如何？”



上帝的期待

《阿摩司书》5章21-23节中，神说：“我厌恶你们的节期，也不喜悦你们的严肃会。你们虽然向我献燔祭和素祭，找却不悦纳，也不顾你们用肥畜献的平安祭；要使你们歌唱的声音远离我，因为我不听你们弹琴的响声。惟愿公平如大水滚滚，使公义如江河滔滔。”当时整个国家、社会环境完全没有公平正义，甚至以色列人将公平正义看得不屑一顾，这让公义的神感到非常愤怒，虽然聚会、献祭、守节期本是神的吩咐，也是很好的事情，可是神在这里却说祂不喜悦这些：不喜悦以色列人的聚会，也不悦纳他们献的燔祭和素祭，神还说要他们唱歌弹琴都要离祂远一点。

上帝最后说：“惟愿公平如大水滚滚，使公义如江河滔滔。”（摩5:24）这句话不但点出了上帝向我们要的是公平正义，也说明了上帝期待我们去实现一个有公平正义的社会。❶

在扭曲的社会中， 能行公义，好怜悯，谦卑谨慎与神同行吗？

《基督教圣经与神学词典》将公义一词，解释为“公正地对待他人，给予对方应得的权益”；“公义是神的属性，也是神要求人例行的德行之一。”

《弥迦书》六章八节清楚说到“世人哪！耶和华已经指示你什么是善，祂向你所要的又是什么；无非是要你行公义，好怜悯，谦虚谨慎与你的神同行。”

《弥迦书》写作约于主前七百年。当时的信息主要对象是犹太和以色列。从第三章起是充满审判的信息，针对以色列的领袖、宗教方面的假先知。先知指出领袖忽略照顾百姓，非但未能秉行公义，反倒逼害善良（3:1-4:9-12）。假先知则误导百姓，不指正百姓的罪孽，反倒贪图自己的利益（3:5-8）。因此，在第六章，先知要求百姓，不仅是祭祀仪式，而是当从自己开始作全人操练，在内心和行为上追求神的公义和怜悯的属性（6:6-8）。

行公义，好怜悯，行得通吗？

试问从古到今有多少行公义，好怜悯同时成功的例子？就以弥迦先知为例，他虽然常常苦口婆心，百姓也没多大得胜。先知因此哀叹虔诚的人不被人眷顾，作恶的人反倒是成群结党（7:1-6）（见新译本的注解）。

这不就是现今时代的写照吗？人可以在标榜公义的地方看见最不公义的事，在寻求保护之处遇上逼害的事，在法院、在警务处、在我的律师事务所都曾发生这些事。



陆素梅律师

见证

犹记有一位19岁刚步入社会工作叫雅各的年轻人。有一日他来到我的律所，很疑惑地向我问道：“老师，警察复印我的登记，这事正常吗？”

当时正在忙碌的我顿时停下工作，聆听雅各述说事情的来龙去脉。

翌日，我们就到了县级警察总部问个究竟。岂料，雅各被落了案，记录成为一个已被逮捕的道友。雅各当时极其愤怒，要当场举报复印其登记的警察。吊诡的是，县警的电脑顿时瘫痪，无法落案。就在争执中，肃毒组主任请我们到肃毒部查实。

其实警长和我都知道雅各是无辜的。这是警方绩效效应（Key Performance Indicator）的副产品。警员每月需要有足够

的办案成绩来交差，而雅各就不幸地成为其中一个“业绩”报告。

我心里只想尽快离开盘问室，便仓促地答应警长的要求，让他们去做进一步的调查，而我们则暂时不举报。雅各当时真的受不了我的决定，深深地感觉到我背叛了他！他站了起来，对着我和警长说：“你们只想到警察的前途，你们有想过我吗？我这一生人就成了有案底的犯罪者！”。的确，警长说罪案记录不能改，雅各的“罪名”是永久的。

雅各心里很难过，他流下失望的眼泪。我的心里更难过，流下了无能的眼泪。祷告之后，我做了一个决定，举报吧！那是一份重要的谈判筹码，我们须将雅各的罪名在全国的罪案记录中清除掉。

事后的发展是很精彩的。外部来的压力很大，但是心里极其安稳。

这个见证的重点是要读者们明白，那口口声声伐讨罪犯，主持正义的律师也会软弱退缩，明哲保身。

义无适处？

难道这就是主题所提及的“义无适处”？！为何如此？真的是如此吗？公义彰显之困难在于人、体系和环境的种种局限。本着人性的软弱，智慧才能的限制，人要完全成就理想的公义，有非常大的落差。

无论是从个人、家庭、族群、社会发展的资源分配到国家政体决策，不公、不义、不合理所引发的种种灾难比比皆是。穷人得不到真正有素质的教育机会，难民冒着生命危险投奔怒海，妇女儿童沦落到人口贩卖市场，都是现实与公义理想落差的明证。然而公义为“正，宜，人路，光明正当的行

为。”（见三民大辞典第3768页），的确是人心向往的理想。

人类本能对正义的向往

人对正义的向往促使伟大法律的诞生，如英国《大宪章》（Magna Carta 1215）的演进，《权利请求书》（Petition of Right 1628），《权力法案》（The Bill of Rights 1689），到1791年《美国独立宣言》，宪法、甚至是马来亚1957年的立国宪法（联邦宪法），都很明确阐明公义的本质，全民平等的基本权力。如英国伦敦大学的安德鲁法学教授（Andrew Harding）在其书《马来西亚的法律，政府与宪法》（Law, Government and the Constitution in Malaysia）第235和236页所说，马来西亚人民的宪法并无例外，清楚的铭记平等为其基本权益。

在这个不正义的世界里，人们还是渴望真正的平等。无论是大国小国、贫困、富有、是男是女、是强大、是弱小都渴望能活在公平合理的社会里。这就是人类本能对正义与平等的基本诉求。



对正义感到饥渴当产生的行动

我在古伦神父的《八福》一书中，意外的发现柏拉图对正义的看法，非常有意思，甚至觉得他的看法和《卫理公会法规》社会公义的精神有雷同之处。

“对柏拉图来说，正义已不意味着是遵守法律或公平合理的物资分配。理解这词汇的第一个面向是，我们公平合理地对待自己与自己的本质，然后才是我们也公平合理地对待别人，并分配给每一个人他所需要的。耶稣说，我们应该对正义感到饥渴。饥渴指的是主动谋求正义。为了能够一直做正确的事，人必须为此奋斗。社会的正义尤其需要我们积极活跃地投入。只在心中省思正义是不够的，没有为正义而奋斗，就不可能有和平。这奋斗会很辛苦，但却也会使全心投入正义事务的人感到幸福快乐。”（第87页）

行公义、当有怜悯、谦卑谨慎与神同行的心

再细读《弥迦书》，不禁会问，到底行公义和好怜悯有什么关系？著名《圣经》学者克莱基如是说：“爱心的怜悯虽然与公义有密切的关系，但比行公义的德行更进一步；它在不要求赐予的地方赐予，在不配得到帮助行动的时候作出行动，而且同时见诸态度与行动。它是使徒保罗在他那独特的爱颂中所赞扬的美德之一部分（林前13:1-13）。”（《每日研经丛书·旧约圣经注释》第3686页），若用钦定本再读《弥迦书》6章8节：

To do justly,
To love mercy, and
To walk humbly with you God.

显然这三个行动，行公义，好怜悯，谦卑谨慎与神同行不是独一而行的。是相辅相成应当同时存在。这么一说，好怜悯和谦卑谨慎与神同行，方可成就公义。

见证

2018年，我为一名土生土长年迈的马来妇女修正其名以取其应得的遗产时，我得不到第一回高庭法官的恩准，直到我遇上另一位高庭女法官 Datuk Nik Hazimat。当时她仔细地盘问各方证人，考虑各种证件，听了律师的陈词后，裁决入禀人身份的合法性，并同意给予修正。当时她说：“我们在这里当行公义，而非被律法的死板诠释栓住。”（We are heretodojusticeandshouldnotbelocked bytherigidityintheinterpretationoflaw.）当时我心里真是向神的感谢，也感谢法官对入禀人的怜悯与判决。

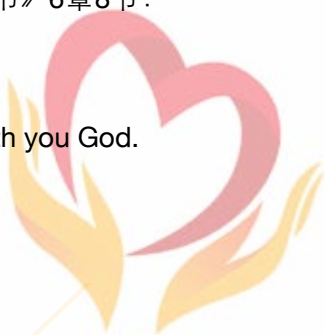
公义，怜悯，谦卑谨慎的彼此关系

法律可以很硬，很刚。因此是很好的骨架。若没有血，没有肉（没有怜悯的心肠），骨架不见得能发挥其功能。

总结

《弥迦书》6章8节给我最大的学习不是行公义，而是先认识上帝的心意，以上帝的眼光去看人和事。而在这过程中，只有放下身段，才看见上帝的心肠。我在慢慢地学习，学习以温柔的态度去诉求公义的事；学习以怜悯的心去承载坚持立场时所面对的压力。有时，真的需要一点点勇气……这可谓是法律人一生学习的功课。

《以赛亚书》32章17节：“公义的果效必是平安；公义的效验必是平静与安稳，直到永远。”我祈祝国家，社会得享这福。^美





文：林玮斌

你的选择显示了什么？ 何为正义？

麦克·J.桑德尔（Michael.J.Sandel）于2009年发表了一部引起颇大回响的著作《正义：如何做才是对的》（Justice: What's The Right Thing To Do）本人强烈推荐，大家不妨看一看。

我还记得，我和同事还就书中提出的一些思考题辩论不休。有趣的是，过程中我们往往自己推翻自己五分钟前誓死维护的观点。当我开始支持他的想法时，他却也“跳槽”成为那已被我遗弃之观点的拥护者。讨论过程就像一个漩涡，无限回转，不停环绕。书中提出其中一些难题是这样的：



题目1-1

如果今天你是一列车的驾驶员，突然刹车器失灵了。这时前方轨道上有五个正在施工的工人。如果撞上，他们必死无疑。在撞上这五个工人前，有个向右转的分叉路口，这右方岔路上有一个工人在施工，若撞上，他也必死无疑。

选择A. 大多数人的选择，都会是转动方向盘，让列车转轨而撞向右方的那一个工人，以维护其余五个工人的性命。做这种选择的人，理由就是所谓将伤害降到最低之的吧。

选择B. 少数人的选择(包括当时我的选择)，就是让列车直走，前方那五人这么巧这个时候在轨道上施工，又这么巧遇到列车刹车失灵，这都是命啊！而右方岔路上那个人，原本就不关他的事，他是无辜的啊。

你会做何选择？直走还是转动方向盘右转？做出你的选择，然后才往下看哦。

题目1-2

同样的场景，同样的列车，同样的刹车失灵。这回没有有分叉路了，只有前方轨道上的五个工人。但你不是列车驾驶员了。你这时站在桥上看着列车即将从下方经过。你知道了即将发生的事情，但你什么也不能做，因为你不是列车上的驾驶员。但是，你发现身旁有一个很胖很胖，夸张无敌胖的陌生人，正靠在桥边，也在看着底下的列车飞驶而来。但不知怎么了，可能是因为体重太重的原因，站得不是很稳，摇摇欲坠。这时，你只要轻轻一推，他就会从桥上跌落下去，卡在列车头前，撞击力刚好够列车减速停下，最终拯救了五个工人宝贵的性命。

选择A. 把这位仁兄推下去，因为一样的，将伤害降到最低，牺牲一人救五人，划算啊。

选择B. 不推，就让列车向前走，原本该撞谁就撞谁。

你会做何选择？推？不推？



当列车驾驶员时，牺牲一人救五人似乎合情合理，选择直走撞五人的好像冷血无情。身份改变成为桥上路人后，牺牲一人救五人似乎变成了杀人的行径，选择什么都不做，让列车继续直走撞五人，反而变成了理所应当。

再来另外一个场景：

题目2-1

假设你是医生。同时来了六个伤患，据说是一起列车意外的伤者。六人都受了重伤，但有其中一人伤得特别特别严重，如果救他，其他五人就会抢救不及而丧失生命。如果不马上救他，其他五人将得以保命，但那个人很快就咽下最后一口气，sayonara。

选择A. 救一失五

选择B. 救五失一

题目2-2

假设你是医生。有五个病人急需各不相同的器官做器官移植手术，否则命不久矣，奈何苦等器官捐赠者多时不果。恰巧，隔壁病房这时来了一个严重伤患，据说是被人从桥上推了下来，而后又被列车撞上的罕见案例。虽然伤势非常严重，但倾尽全力抢救，

仍然可以保他的性命。检验过后，发现这名伤患虽然有非常严重的体重超标，但身上的所有器官状况良好，而且他还是器官自愿捐献者。如果这些器官用来移植，隔壁病房那五个病人都有救了。你要不要不顾一切把他抢救过来呢？还是……

选择A. 救一失五

选择B. 救五失一

在这里，我们暂且忘却法律上的束缚，单纯就你心中的正义与道德来做选择。

如果你坚持要说法律怎么怎么了，所以我选择怎么怎么了。那你只是在这一假设讨论中，选择了匍匐于律法下，而非就你个人的正义来省思。

人多就一定是对的？不一定啊。五条人命的价值，管他是谁，也比不上那一条人命在亲人朋友中的价值。那你的意思是少数就是对的？也不对啊。如果可以为一入牺牲五人，那德国纳粹，希特勒法西斯主义就是对了。

你来说说，何为正义？恐怕只有上帝才能回答。🙏

公平与公义

每一个人从小到大都可能经历过一些不公平的事，例如父母比较疼爱某个孩子，例如，哥哥的要求总是得到满足，自己的要求总是被拒绝；例如，自己任劳任怨地付出老板看不见，别人只是稍微付出老板就升职加薪。甚至，连教会的牧师也会不公平待人，例如，他常常给机会或称赞某个比较喜欢的信徒或领袖，自己却从来没受到他的称赞。故此，我们难免会有如此感慨：如果连教会里也会发生这样的事，更何况是国家？这些不公平的事应是见惯不怪，理所当然的了。

因为我们时常看到太多不公平的事，以致于不知不觉间也对上帝持有同样的看法——上帝不公平。

为什么上帝特别赐福于某些人却没有赐福于我？

为什么我忠心跟随事奉主却还遭受这么大的苦难，但那个“咸鱼般”的信徒却是一帆风顺？上帝公平吗？



潘武忠牧师

我们在马太福音 20 章 1 – 16 节看到耶稣讲了一个关于在葡萄园做工的比喻，整个比喻的内容非常简单易懂的，但其结果却是我们始料不及的。我们读这个比喻的时候，会被这一个主题所吸引——不公平！从商业的角度来看，我们定然会为那批早来做工的员工感到不值；因为他们从一开始就做工（历时最长也经历最炎热的时段），但到头来所得的工资竟然和那最后一刻才来做工的人是一样的（历时较短且是最舒适的时段）。难怪那些首批员工会发怨言，会感到失望了。

同样的，若是今天有任何老板想要实践耶稣在这里所说的这种给工资的方法的话，其公司迟早要倒闭。可见，这并不是这个比喻的重点，耶稣也不是要我们以商业的角度去看待和衡量此事；更不是在提倡做工的无须计较报酬的多寡，或任由老板剥削也不吭声，又或是身为雇主的可以随意欺压员工。这个比喻的重点是：天国衡量一个人得奖赏，不是根据他的工作时间的长短或是他工作的性质，而是根据他是否有忠于所得的机会。¹



另外，我们也必须认识这个比喻中的主人到底是怎么样的人：²

一、这个主人是主动寻找人的。

主人大可安排工头出去找工人进来做工，但他每一次都是自己“亲自”出去找工人，并且不只一次，而是多次出去寻找；因为他关心这些失业的工人，尤其那最后一小时的工人已经是到了绝望的时刻，所以主人的出现不单为他们带来了一份工作，更是一份希望。此外，这个主人也是极度慷慨的人，连那最后一个小时才进来做工的工人也得到一天的工资。试问，这样的主人还算是“不公平”吗？

二、这个主人不但公平，而且也公义。

当先前的工人向他发怨言的时候，我们从主人的回答中可以看到他确实没有亏待任何的人。“我与你讲定的不是一个银币吗？……”，这样的反问让那些发怨言的工人立刻无言以对。因为这个价钱的确是大家都同意的，况且这个价钱也已经是一个人一天工作的合理工资，这个主人确实没有亏待他们。这也告诉我们，天国的赏赐制度并不是以我们世人的观点来作衡量的。

其实，我们所谓的“公平”往往是从人的角度去衡量（包括对上帝的做事方法），但上帝则是以“公义”为标准来衡量和判断；上帝是公义的，故祂的决定肯定是公平的。主人只要从首批的员工开始发放工资的话，那么他们就不会知道后来的人所得的工资是多少；但主人却是刻意从最后进来的这一批员工先发工资，这更是显出了他的公义，因他并不隐瞒此事。

三、这个主人有恩典和怜悯。

主人说：“我乐意给那后来的和给你的一样，难道我的东西不可以随我的意思用吗？因为我作好人，你就眼红了吗？”这句话给予我们两个提醒：

（一）、我们都同意赏赐是上帝所给的。这赏赐既然出于上帝，我们自然无权过问上帝要如何分配祂的赏赐了。

（二）、我们既然知道上帝是善良的，那为何不允许上帝发挥祂的善良呢？当我们看到其他人蒙受上帝的恩典之时，不应该为对方而感恩吗？换个角度视之，这意味了公义也必须在恩典中运作，否则所谓的“公义”所带来的可能只是暴政。

的确，这个世界上有很多事情看起来是不公平的，但这都是因人的罪和软弱所引致的偏差；而另一个使我们觉得不公平的原因是我们常常跟别人比较，却少去数算那上帝已临到我们身上的恩典，正如一个孩子不会看到自己手上已抓住的零食，却总在羡慕别人手上的糖果。

最明显的例子就是：我们每个人都是靠着恩典进入了上帝的国——葡萄园，如果不是因为上帝的公义（上帝的公义也显明在祂的慈爱中），我们根本连丝毫得救的机会都没有。

有鉴于此，我们更要不断仰赖这位行事公义的上帝，并从祂的行事中学习如何活出真正的公平与公义。🙏

¹ R. T. France, *The Gospel of Matthew* (Grand Rapids: Eerdmans, 2007), 748.另参坎伯·摩根 (Campbell Morgan)：《马太福音》（中译：Monterey Park: 美国活泉，1984），页405。

² 格林 (Michael Green)：《马太福音》（中译：台北：校园书房，2009），页346。另参侯活士 (Stanley Hauerwas)：《马太福音神学注释》（中译：香港：基道，2013），页237 - 239。

Fairness and Justice

Everyone from young to old would have encountered some 'unfair experience'. On the home front, some parents tend to love a particular child more than another. For example, the elder sibling gets what he asks for, but the younger sibling's requests are rejected. Similarly at work, our bosses may not notice our efforts, yet our colleagues' insignificant contributions are rewarded with a pay rise or job promotion. Even some church pastors can be unfair in promoting certain church members or leaders to a higher post, resulting in others being ignored because they are not favored by the pastors. Therefore, we cannot avoid having the feeling of unfairness. If unfair treatment can happen in church, then it should not be a surprise to see this happening in the country. Since this unfair occurrence is so common, it has become a norm to many people.

Owing to the fact that we often see so many unfair happenings, unknowingly, sometimes we are being influenced to view God to be unfair. We ask, why God seems to bless other people more than He blesses us?

Why are we still facing great sufferings even though we follow and serve God faithfully? And, why is the life of those 'rotten' Christians so smooth and swift? Is God fair?

In Matthew 20:1-16, Jesus spoke of an analogy of the vineyard workers. This analogy is straight forward and easy to understand, but it brings about unexpected results. When we read this analogy, we

could easily be drawn to the word 'unfair'. Commercially, we feel that it is unfair to the workers who started to work first (worked longer hours under the hot sun), because they received the same wages as the other workers who were hired last (worked shorter hours under lesser heat). No wonder those workers who were hired first grumbled and were frustrated.

Today if a company were to follow the method that was used in the above analogy to pay its workers, it will be a matter of time before this company closes down. Jesus does not want us to view and interpret the emphasis of this analogy commercially. Jesus is not advocating that workers should not be calculative, or allow themselves to be taken advantage on / bullied by the employer. **The emphasis of this analogy is to explain how the Heavenly Kingdom measures the reward of a person. It is not based on the number of hours and the nature of the job, rather it is based according to his faithfulness to the opportunity given to him.**

Besides, we need to fully understand who is this landowner mentioned in the analogy.



1. THE LANDOWNER PERSONALLY HIRED THE WORKERS

The owner could have instructed his supervisor to hire the workers but he chose to do it himself, not once but several times. He was a down to earth person who empathized and cared for those who were jobless, particularly those who had almost lost hope of getting a job but at the last hour were hired. Therefore, the owner's personal hiring not only brought the workers a job but also hope. Besides, this owner was very generous and he paid the last hired worker the one-day wage just as he had paid those who were hired first. Let's ask, 'Is this owner considered unfair?'

2. THE LANDOWNER WAS NOT ONLY FAIR BUT ALSO JUST

When the unhappy workers grumbled, we notice from the owner's response that he did not mistreat the workers. 'Didn't I tell you that your one-day wage is one denarius?' was the owner's response to effectively shut the mouths of those who grumbled. In fact, the one-day wage of one denarius was fair and mutually agreed, and the owner did not really treat the workers unfairly. This analogy tells us that the system of weighing the Heavenly reward is not based on the views of man.

Actually, so-called being 'fair' is normally measured from the human point of view (including that of how God works). But our God is just and He uses 'justice' as the standard to judge and measure. Therefore His decision is surely fair. In the analogy, if the owner had started to pay the workers who were hired first, then they would not have come to know the wage that the

master paid to those who were last hired. However, the owner intentionally chose to pay those who were last hired first to show his justice, because he wanted what he did to be known.

3. THE LANDOWNER WAS UNFAVORABLY MERCIFUL

The owner said, 'I am happy to give the same amount to those who were hired last as what I gave you. I can do whatever way I please since this is my money. I want to be a good person. Are you jealous?' This conversation reminds us of two things. Firstly, since we know that God is merciful, shouldn't we allow Him to display His mercifulness. When we witness others being blessed by God, shouldn't we be thankful for them. Secondly, this means that justice needs to be gracefully executed, if not, the so-called "justice" may possibly become tyranny.

In this world, many things do not seem to be fair because of the deviation of people as a result of their sins and weaknesses. Sometimes, we feel it's not fair because we tend to compare with others. We overlook the grace that God has bestowed upon us, just like a child who does not appreciate the food in his hand but is envious about the food in other people's hand.

A distinct example is that every one of us can enter the Heavenly Kingdom by God's grace. If it is not by the justice of God (God's justice is revealed in His mercy), we cannot even have the chance to receive His salvation. In view of this, more so we need to rely on this God of justice, and learn from Him how to live out the true fairness and justice. 🙏



The New Malaysia Narrative — fostering discourse of Good Political Governance & Social Justice in Malaysia

On September 14th, a forum entitled 'New Malaysia Narrative' was held at Mega Chinese Methodist Church. It was a 6-hour long event, and the successor of a previously held forum organised by Chinese Annual Conference of the Methodist Church in Malaysia in May 2019. The aforesaid forum with the title of 'New Malaysia Old Politics' was to celebrate the evolution of a new Malaysia, twelve months post GE14.

The event kicked off with a short opening speech by Bro Jacob Lee as Chairman of Laity Board of CAC followed quickly by a speech by YB Steven Sim, the incumbent Deputy Minister for the Youth & Sports ministry. His speech touched on the subject of Christians who are invested in politics. He too once believed that politics was dirty and that it was not for us as Christians but of course this is not the case as the answer to clean politics, he says, is not no politics but is rather clean politics. It is difficult as Christians to avoid politics because the Bible says that Jesus is Lord, that implies that nobody else (prime minister included) is Lord, and that in itself can be taken as a political stance. He also explored what it was like to vote for Jesus when He is finally King; there will be good news for the poor, there will be good news for freedom, and there will be restoration to human dignity. He then ended with a message to the young, 'let no one deny you in your youth, go forth in power.'

After a brief tea break, the forum resumed with three esteemed guests, Professor Tajudin, Dr James Chin, and Dr Lee Kam Hong. Each guest was given time to speak before opening the floor to questions from the audience. Professor Tajudin was first to speak, giving the audience a much needed fresh perspective.

As an architect and academic, Professor Tajudin made sure to emphasize that he was speaking as a public intellectual





and not on behalf of UCSI. He spoke about not being accepted by his own faith and race, and therefore understanding how it is like to be the minority. He has 4 key values for all the issues that we face:

- 1) **Wilful ignorance** – knowing and accepting that we do not know everything
- 2) **According dignity to all** – respecting and loving everybody regardless of race and religion
- 3) **Leaving your 'self'** – leaving the many roles you have made for yourself as a person, whether it be a father, or a professional; the true spiritual self knows no identity
- 4) **Feeling love and empathy** – to feel the pain of others not from his or her own culture, and to extend a bubble of compassion from the self to encompass the other into that extended bubble



He ended with a short but meaningful sentiment, 'We should not be One Malaysia but One-Many Malaysia!'

The next guest was Dr James Chin, the Inaugural Director of Asia Institute, University of Tasmania, and a proud east Malaysian. His speech gave us an interesting perspective from a very different part of Malaysia. It was revealed that the Sabahans and Sarawakians do not feel that there is a change since the new government took over. The locals there are different than over on this side of Malaysia and they would like to be left to their own devices. They do not want the politics of race, religion, and royalty to be brought over and they want the indigenous people to be respected. They are also upset about the people born outside their land being given residency in their land. This is leading



to the rise of state nationalism, 'Sabah for Sabahans', 'Sarawak for Sarawakians'. To sum it up, the east Malaysians want to be a part of the new Narrative, but want to be recognised as different, as unique.

Next to take the stage was Dr Lee Kam Hing, a historian and the deputy vice chancellor of New Era College. In his speech, he gave a perspective based on looking back at the past history. In the past, race and religion was used to compete for power and money. Today our history is being altered to depict a Malay homeland and a community of immigrants, to show a history that is dominated by Malay or Islam. The political consequence of this is the division of the nation. However, contrary to popular belief, history is not fixed, it is a construction of the past and thus can be changed when new evidence surfaces. The Christian presence has been an integral part of Malaysia's history, contributing to the society knowledge and information and being amongst the first printing presses in Malaysia (the first Malay books being published by Methodist Publishing House

- MPH). Dr Lee alluded that as a nation, 'we need to recover a shared past if we want to have a shared future'.

After a short break, the moderator, Philip Koh, a highly experienced Advocate and Solicitor for the High Court of Malaya gave a short summary as well as some of his thoughts before introducing our next speaker.

YB Michelle Ng, the Selangor State Assembly woman for the seat of Subang Jaya spoke about why she took on the political journey and the challenges she faced along the way. She took this journey because she wanted to make the change that she wanted to see in Malaysia. 'People are considered righteous by actions and not faith alone,' and she wanted to act on her beliefs. She says that as Christians we are called to serve and our role is to meet people's needs. There are things that are common to us despite our differences, and we are all humans with human needs. It is powerful when we meet these needs because we are telling our neighbours that we are meeting you at your most basic needs regardless of race and religion, and that is our shared identity. She ended with a simple thought for us to ponder upon, 'Look for commonalities and work from that to build the Malaysia we want to see.'



The forum was then brought to a close, with participants and speakers heading to the foyer to enjoy a lovely dinner. In the end, the forum brought many different perspectives to what is essentially the same topic of New Malaysia, and gave all the attendees a lot to think about on their slow drive home. 🇲🇾



从鹅说起

小时候住过这样的—个地方，屋前屋后是坑坑凹凹的红泥路，—列列的单层廉价排屋住着低收入家庭，整个地区只有入口—条沥青路，路的另—端是养鸡场。

我们这些孩子对农场里的鸡毫无兴趣，倒是经常出来巡逻的鹅群充满好奇。喜欢看他们昂首阔步，—只接着—只，组队绕着农场转，脚下踩的是沥青路边的沙土。雨

后，沙土变成泥浆，大队鹅群走过发出“劈劈啪啪”的声响，煞是—好听。孩子们爱往他们身上投泥巴，领头的鹅若被惹怒，便会带着“马仔”越过沥青路，这时大伙儿起哄狂奔，只要逃进红泥路，鹅就不追了。

村里的老人家说，农场养鹅是因为鹅粪可防蛇，而且鹅看门也不比狗差，它们对主人非常忠心，若是喜欢—个人，会用颈项缠着那个人的手臂撒娇。我常常幻想可以拥有一头鹅，摸摸它的头，和它—起散步，因



此不时想方设法接近鹅群，但好几次被鹅啄扭，手臂、屁股起了淤青，久久不散。

去年到巴塞罗那旅游，爱上兴建于13到15世纪的圣埃乌拉利亚主教座堂（Catedral de Santa Eulalia de Barcelona）。虽然是哥德式建筑，各部分却呈现出不同风格。和许多古老的教堂一样，教堂的内部富丽堂皇，中殿是14世纪末期精巧的唱诗班席位，堂内壁画、雕塑、屋顶、柱子、器具等等都令人赞叹不已。一角设有小型升降机，可直达顶楼，居高远眺，环视巴塞罗那。

这座总教区主教堂面对着诺瓦（Nova）广场，犹如安静老者观看前方的热闹，我喜欢像个孩子环绕围墙一圈又一圈走，细看他的苍老。后方有条小巷，游客特别多，沿路是小小的铺子售卖手工艺品。另一道高耸的围墙前，不分昼夜，总能看见街头艺人的身影，不远处有户外咖啡座。墙的一侧可以进入完成于1450年的环绕鹅井回廊（Fuente de las Ocas），里头养了13只白白胖胖的“圣鹅”。

若不是收费入场，我会天天给这群可爱的家伙问安。它们早已习惯蜂涌而至的人群，潇洒地在众目睽睽之下吃喝拉尿，或是单脚站立、或是盘颈而眠，又或是摆尾前行，都让我为之疯狂。

公元2世纪，古罗马帝国控制伊比利亚半岛，对基督徒进行残忍逼害。当时年仅13岁的养鹅女埃乌莉娅不愿背弃信仰，遭受滚刀筒、割乳房、挂铁钩、火刑，钉十字架，最后在春天被赤裸斩首，天突降大雪遮盖她的身体。这十三头鹅代表她受难时的年龄。从主坛前面宽敞的楼梯往下走，可以通往她的地下墓穴。



难以想象，一个十三岁的孩子如何承受比死亡更恐怖的折磨。面对血肉模糊的身躯，听见撕心裂肺的哭喊，人须要冷酷到什么地步，才能继续执行这样的酷刑？四十几年前，经过一间餐馆，父亲指着挂在玻璃窗里的“大烤鸡”说：“呐，这 tu xi（福建话“就是”）烧鹅仔。”我呆在那里，惊恐得说不出话。威武、忠心、“有用”的鹅，竟落得如此下场。对于那些罗马士兵，或许这孩子就如挂在玻璃窗里的烧鹅，可以任意凌辱宰杀。

养鹅女，守住她的信仰，鹅群世代守护她的故事。而我又是否能对主忠心到底？

张唱珉

当过几年空姐，从过商，曾经加入培训公司做教导，后来进入教育界。闲来爱玩弄花草、文字，不务正业，对于心理学及信仰书籍情有独钟。典型的外向的内向者（Ambiverts），享受独处。





再见在 醒来的时候

除了我儿子，我最常在我《美佳之窗》文章中提到的是我的父亲杨百安。而他，在今年6月14日去世了；父亲与我，没有如电影中高潮送起的对立情况，也没有赚人热泪的感人情节，但我们有的是平平淡淡、普普通通的父子情……

他的离世，对我们子女而言，不捨多于悲痛。不捨，因为这许多年来养育陪伴我们的父亲离开了；不觉悲痛，是因为看到他从此脱离了病痛折磨的痛苦，反而更多的是欣慰。

从诊断出患癌、洗肾、切除肾脏到癌症复发、恶化，五六年间他经历的痛苦与无助，是我们子女无法分担的。这期间，神一直是他最大的依靠。退休后的日子，除了入院期间，他每个主日风雨不改地到教会做礼拜，对神的信心是多么地坚定。

母亲一路陪伴在侧，父亲的离去对她而言绝对是万分不舍和伤心的；母亲没有说，但我们都懂。我曾在文章中讲到父亲跟母亲参加卫理公会怡保堂第一届的夫妻结婚周年纪念感恩礼——“执子之手，与子偕老”，也曾讲到他们这对老夫老妻仍要因父亲常与异性好友谈天而吃醋、争吵不休、“耍花枪”；当然，也没少提到他如何与癌症搏斗的过程。

父亲与我儿子都是我常常在祷告中纪念的两个人；前者，让人担忧；后者少不更事，常要人挂心。身兼儿子与父亲，我常常祈求上帝怜悯看守与带领他们。

父亲去世当晚是在怡保的中央医院。多次进出医院，他已经羸弱不堪，呼吸也辛苦，我心中早已有不详之感。

週二从吉隆坡赶回去看他，当时他还清醒，但没有胃口进食，所以我特地买了他爱吃的羊扒，希望他可以吃些东西；离开时，他无力开口说话，但罕有地紧握着我的手……

週四再回去，他已失去意识。当晚，我让守护他一整天的母亲回家休息，自己则在病床陪伴他。他辛苦地呼气吐气着，我心中的祷告是矛盾的：希望上帝带他走，免得他继续受苦；但也希望上帝可以医治他，让他再一次跨过这个难关。

不知道是不捨还是生理的反应，他虽已无意识，却整晚一直流泪，我替他抹脸抹身，他始终没有醒来。

伏睡在他床边，看着他如此辛苦却无能为力，打开手机里YOUTUBE的《圣经·诗篇》朗读，播放“赞美之泉”的诗歌给他听，希望这些他爱听的经文和诗歌可以让他心里获得平安。

14日（週五）凌晨3时许，矇矓间，医生叫醒我，说仪器显示父亲的心脏跳动和血压突然下降，叫我暂时走开。经过检查后，医生说父亲已然离开。

父亲离世前没有醒来，没有特别交代什么，看来是安详离开的；但母亲相信父亲虽然受病痛缠身，可没有想到自己会走得那么快，因此不曾特别交代后事。


父亲生前坚持不要“劳烦”到子女，病重时坚持自己驾车去洗肾，或搭火车来回吉隆坡，就连去世都为着子女着想。週五凌晨离世，週五晚上就让牧师安排追思礼拜，週六上午出殡火化，下午捡起骨灰，整个丧礼就这样结束了。

週日，少了父亲的一家人，一如往常一起到教会做礼拜；週一，大家重回工作岗位，回到各自的生活。但父亲已不在了……

写这篇文章时，正是父亲离世一百天，感觉父亲并没有离开，有时还会想到要给他打电话；有时还会想，是不是又到了他要来吉隆坡看医生的时候了；或者还想着要载他去找一个主内弟兄替他的病痛祷告求医治；吃到好吃的东西，又会想到下次他来时带他去吃……

《帖撒罗尼迦前书》中保罗曾如此说：“弟兄们，论到睡了的人，我们不愿意你们不知道，免得你们忧伤，像那些没有盼望的人一样。”（帖前4:13）保罗在这里指基督徒去世，其实只是“睡了”，而代表过后会醒来，因死是暂时的，过后要复活；他也强调，信主的人不要忧伤，因为我们所爱的人不过是睡了，有一天他们都要复活。

当我们至亲离开的时候，我们会想念他们；我们越爱他们，就越想念他们，有时就会忧伤起来，这是难免的。但千万不要忧伤太久，因为《帖撒罗尼迦前书》4:14也告诉我们：“我们若信耶稣死了，又复活了，照样，也应该相信那些靠着耶稣已经睡了的人，神必定把他们和耶稣一同带来。”

父亲，哪天我们都会醒来，到时我们再见！

杨家俊

出生于怡保，在《中国报》担任助理总编辑。兴趣足球，也爱户外活动，但工作占据了大部分时间，兴趣也只能在口上谈谈，心中想想罢了。





基督徒也赏月

有位穆斯林同事问我：“中秋节，基督徒也赏月的吗？”我不假思索地回答她说：“当然，赏！”心里满怀不解：怎么啦，非基督徒印象中的基督徒是不食人间烟火的吗？

自古以来，人对月亮有许多遐想、神话、迷信、崇拜、歌颂、传说。月亮对人的生活起居作息影响很大。中国的传统历法，就是根据月亮来计算的。

中华文化特别注重“圆满”。月亮恰好拥有这个特点，阴晴圆缺，月圆月钩，周而复始。所以，人常以月寄情，抒发内心的情感。月亮一直备受诗人墨客的咏赞，成就千古绝唱，如李白邀月“对饮成三人”，张九龄的“海上生明月”，苏东坡的“明月几时有”，杜甫的“月是故乡明”，李后主的“无言独上西楼，月如钩”等等。月亮与中华文化有着难解难分的情结。

今时今日，随着科学的进步和知识的暴增，人对月亮的认识更多了，许多对月亮的不解或误解，如今已逐渐被解开来。今天，该没人还会相信月球上有嫦娥、吴刚、玉兔、桂树了吧？没人会对月蚀的现象大惊小怪了吧？没人会认为用手指月亮耳朵会被割掉了吧？

我曾有几个关于月亮的疑惑，一直没去探讨。如今网络发达，许多资讯和知识都能在网上找寻、学习，真是活到老学到老。列举四项如下：

其一，月亮好像有时升得早，有时升得晚，有时大白天看得见，有时晚上又不知所终。原来，月亮只有在满月的那段日子，才会在黄昏升起，清晨落下，其他的日子则会在不同的时间起落。我把这个资料综合在以下的图表，与有同样困扰的弟兄姐妹共飨。

月相	农历	月出	月正中	月落	月光
新月（朔月）	初一	清晨6点	中午12点	黄昏6点	全暗
新月娥眉月	初三、初四	早上9点	下午3点	晚上9点	西边亮
上弦月	初七、初八	中午12点	黄昏6点	半夜12点	西边亮
凸月	十一、十二	下午3点	晚上9点	凌晨3点	西边亮
满月（望月）	十五、十六	黄昏6点	半夜12点	清晨6点	全亮
凸月	十八、十九	晚上9点	凌晨3点	早上9点	东边亮
下弦月	二十二、二十三	半夜12点	清晨6点	中午12点	东边亮
残月娥眉月	二十五、二十六	凌晨3点	早上9点	下午3点	东边亮





中国天文界有个有趣的口诀：“上上西西，下下东东。”口诀的含义是：上弦月、上半月、上半夜、西半边、西边亮；下弦月、下半月、下半夜、东半边、东边亮。哈，卖个关子，各位细细玩赏口诀的奥妙吧！


其二，月亮绕着地球旋转的速度有多快？大约每小时3,700公里，差不多是吉隆坡到上海的距离。我们看见的月亮好像静静地挂在天上，一动也不动。其实，月亮离开地球大约385,000公里，它在那么遥远的地方飞奔，我们却一点都感觉不到！

其三，满月时，太阳、地球、月亮排成一条直线，月亮理应被地球阻挡，为何还能看到圆圆的月亮？原来，当月亮绕着地球旋转时，有个大约5度的倾斜度，故此，才能看到圆圆的月亮。要不然的话，看到的月亮会是缺缺的，毫无美感，大煞风景。

其四，月亮向阳的一面，温度可高达摄氏127度；背阳的那一面，温度可低至摄氏零下173度。热，超热；冷，超冷。这么极端的温度，请问地球上有什么生物能够承受得了呢？

《圣经》多次提到月亮，根据经文，神在第四天创造了太阳、月亮、星宿（创1:14-19）。大卫王看到月亮星宿，甚是感动，于是写下多篇他对主的赞美和谢意（诗篇7:5；8:3；104:19）。

我很喜欢李白的一首诗：“今人不识古时月，今月曾经照古人。古人今人若流水，共看明月皆如此。”的确，天上的这轮明月，照尽了人间沧桑；昨夜它曾经照耀过古人，也照过我主耶稣；今夜它照耀你我；明夜它依然照耀后人。

中秋节，基督徒也赏月，也挂灯笼，也吃月饼。撇开迷信，我们仰头望着明月，并据此歌颂赞美创造天地星辰的主，准没错！

林昌盛
工程学士、企业管理硕士、管理学博士，现任学院讲师。爱好阅读、旅游、运动。认为人应该积极进取，不断学习，追求卓越，荣耀神、活出神的旨意。





天，总会放晴



三年前，与友人在澳州悉尼逛街时跌伤了左脚，进了当地医院，之后返马动了手术，自此我的左脚板骨与螺丝共存。

不料，去年九月，跟随家乡教会到柬埔寨短宣赈灾，回程中，在芭路上踩空，跌伤右脚。在小村庄待了两天后，住进城里的国际医院，打上石膏，然后提早返马动手术。

感恩的是，这次为我动手术的医生依然是教会的黄弟兄。最终，医生为我右脚脚踝两边分别装置了两枚螺丝及六块铁片。

手术后返乡休养了三个月，痛苦难熬的日子开始。伤口疼痛得几乎夜夜难眠，好不容易睡下，又因抽痛而醒。尤其在下床时，脚一伸直，血液冲下，感觉如针刺般，简直痛不欲生。

那期间祸不单行：坐轮椅时滑落地上、在浴室沐浴更衣时滑倒、右脚趾踢到拐杖而骨裂。这些伤口带来的痛楚，让我掉了不少

眼泪。但我也不断告诉自己，这种疼痛是会过去的，只要捱过就是晴天。

三个月病假结束，返回工作岗位仍无法走动自如，每天只能一拐一拐地慢行。如此过了半年，还是无法使力上下楼梯。虽然可以稍为像“正常人”一样走路，却又多了坐骨神经痛的问题，无法长途驾车。最终，我都撑过去了。

以为，晴天等待着迎接我，但是没有。七月中，身体再次出现状况——面瘫。某一天清晨醒来，发现自己右眼的眼皮不知何故垂下，无法眨眼，嘴角歪了，右脸僵硬而无法牵动。医生检查后说是受凉、精神压力、睡眠不足，过度疲劳所致。因此，医院几乎成了我第二个家。经过近三个月的治疗后，虽然未完全痊愈，但右脸慢慢恢复知觉，右眼及嘴巴也逐渐恢复正常。

在治疗面瘫期间，又有胃酸倒流，呕吐不停，脱水的迹象，在医生指令下又住进医院，幸好吊了几天点滴后就获准出院。

近这一年，身心状况掉落谷底。虽然如此，在我病痛期间，身旁有一班弟兄姐妹不住为我祷告，让我心存信、望、爱，最终走出谷底。

天不会常蓝，却总有放晴的时候。☀

陈素莺

媒体工作者。

平时喜欢天马行空地
做白日梦，向往悠闲
而有品质的小日子。



纵然离开，温暖永在

“叔公是肺癌末期，医生说没法医了。”那年我19岁，在吉隆坡求学。电话那头，妈妈冷静地告诉我这个消息。

六叔公是公公最小的弟弟。依稀记得小时，他曾用力而强的手紧紧地牵住我坐上巴士，风拂着脸庞，一路上，窗外迎面的景色让我惊叹欢喜。那种单纯的快乐像一首不朽的歌在我心中回荡。叔公一定不知道自己曾带给我这样的快乐。他经常会带食物来我家，有时候是一包大虾、一包蛤、一包猪肉。看到他，就像看很多很多的惊喜。他总是骑着脚车出现，没有太多的话，匆匆放下食物就走。

“这是给你们吃的……这些虾叫妈妈煮给你们吃。”记忆中，这是他对我说过最多话的一次吧。爸爸因一场意外走了。我想，他心疼我们这些从小就失去父爱的孩子吧！

周末，我飞奔回去实兆远的政府医院探望叔公。那条长长的走廊，虽人潮川流，寂寞却扑面而来。叔公一个人住在医院，一定也感受这样的孤寂。强壮魁梧的叔公，已经被病魔折磨得瘦骨嶙峋。“moi moi，你来了。”看到我，他马上从病床上起来，用微弱的声音，唤着我的小名，咧嘴笑了。

“叔公，你还好吗？”我轻轻地问。叔公沉默了半晌，突然抱着我说：“moi moi，我很害怕，我不要死……”

叔公在我心中是个坚强的巨人，那一刻，没有料到他会有这样的反应。我很慌张，不知该如何安慰他。他一直流泪，重复说着这句话，抱着我的双手有些颤抖。这个

曾经给我温暖的巨人，在死亡的面前显得如此无助。爸爸去世的时候我只有5岁，不懂死别的恐惧。那是我第一次深深感受到死亡的可怕。

“叔公，不要怕！我在，医生会医好你的病的。”我只能重复这句话。安抚他睡着以后，我带着泪离开医院，却不晓得自己可以为叔公做些什么，继续回到吉隆坡上课。那时候，我忙着追逐青春的美好与爱情，远离了神，没有好好为他祷告，让神永恒的爱来安慰他。那是青春里一件深刻的憾事。

某一天，妈妈在电话那头淡淡地提起：叔公已过世了。“妈，为什么不告诉我？”“为什么没有人通知我？”我惊慌失措地追问，为什么要特地告诉我呢？在其他人眼里，我只是他其中一个隔代的侄女啊！当时又在吉隆坡唸书，没有人特地想到要通知这个女孩。但是对于这个5岁就失去父爱的女孩而言，他不单单是远亲的叔公，他是第一个在我生命中让我感受父爱的长辈，他是第一个带着我去搭巴士的人，他是第一个哭着告诉我，他害怕死亡的人……我连他最后一面都没有见到，连葬礼都错过了。那种遗憾和无力感，纵然多年以后依然存在。这第一次痛入心坎的生离死别，是永远抹不掉的生命记忆。

生命中，总有一些这样的人，纵然已经离开，他们给过我们的回忆与温暖却永远存在。我的六叔公就是这样的一个人。👤

郭秋香

从不孕到三胎的媒体人，感恩自己目前所拥有的一切，想用自己小小的力量，活出基督的爱，成为他人的祝福。





“We **NEVER** saw ourselves being missionaries.”

Hi, my name is Hannah and with me is my husband James. We're both just your regular “kakak” and “abang” that you see on the streets of Malaysia. I was originally from Brunei and James is your fellow Malaysian who loves food of all sorts just like all the Malaysians I know. Just to give you a snip bit of our career background, I was once an English as a second language teacher and James was a management consultant.

In December 2015, I recall God started stirring something in both of our hearts ‘to go’ but we weren’t sure where or what we were meant to do. When 2016 came around the corner, the desire grew and we found ourselves looking into voluntary work overseas. Next thing you know, we were filtering through types of NGOs and the different causes they were fighting for. By 2017, we had a rough sketch of where God was leading us to go for the first half of the year, which entailed partnering with a mix of Christian and non-Christian organisations where we learned and grew.

It was during our time in Pemba, Mozambique in July 2017 that God placed “Asia” on our hearts. Since we were at Iris Global’s main base, we thought we’d reach out to the Cambodian base which was where we found ourselves serving end of 2017 through to 2019.



James and Hannah

What did we do?

Iris Cambodia is a Christian NGO based in Cambodia that fights against child sex trafficking and human trafficking.

We found ourselves co-leading a trafficking prevention team working at an urban slum in Phnom Penh, the country’s capital. The team comprised of a multicultural mix of locals and foreigners, which meant that there was never a dull moment. Each day provided plenty of opportunities for surprises, God-moments, learning and challenges (more on the challenges later).



Iris Cambodia family

Situated in the midst of busy streets, expensive government buildings and fast, upscale development largely driven by Chinese investments, the urban slum we worked in had changed and shrunk a lot over the years. Yet, the very real risks of human trafficking loomed large. Risk factors such as poverty, an undereducated population, drugs, domestic violence, unsanitary living conditions made it a hotspot for traffickers. These risks factors interconnect in complex ways, which makes helping the community a challenging prospect.

Our team delivered the following projects:

- **Kids Day Centre:** The team spends two days a week delivering educational programs to local kids to keep them away from danger. It is always fun and noisy and quickly becomes beautiful when God's Presence shows up. We are always reminded of how much Our Father loves us and these little ones who are forgotten by the world.



Flooding



Teen Challenge

- **Family Development:** Social workers from our team build long-term, trusting relationships with local families and provide support where appropriate. We believe that when families are stronger, children are safer and communities become more secure.

- **Raising Education Levels:** Parents with very real financial stress can struggle to see the long-term benefits of educated children. Our social workers convince parents about the importance of committing their children to school as we know educated kids are far better positioned for employment in the future, which reduces the likelihood of labour trafficking.



往普天下去

让主爱走到地极，传遍天下



Kids centre & family ministry



Kids' club teaching

• **Drug Rehabilitation Partnerships:** Iris Cambodia partners with Teen Challenge, a world-renowned Christian NGO that works with addicted individuals. Our team builds trust with individuals who are addicted to drugs (especially if they are at-risk of being trafficked) to relocate them to a safer place and start their healing process.

• **Small business microloans:** We identify opportunities to support individuals who want to start or grow microbusinesses to change their financial situation. So far, we have issued loans to drink sellers, at-home hair-dressers and fresh meat and vegetable

sellers in the community, some of whom are parents of our Day Centre children.

What challenges did we face?

Jesus asks us to drink of the cup of joy AND suffering. We found this to be so true in missions as we faced all sorts of challenges. We had to invest a lot of money and time in language learning and accept the fact that we sounded like little children to our Khmer friends; which is very humbling. Whenever we visited the community, we had to deal with searing heat, mosquitoes, lice, rubbish and dirty

children climbing all over us. We clearly remember the times when we were robbed on our motorcycle, regularly drove through flash flooding, mourned the losses of team members far away from home and came face to face with our many inadequacies.

Yet our experience tells us that Jesus is more than enough. He never let us down, He was always close and He was always pursuing for an intimate relationship with us.



What next?

We have relocated back to Melbourne, Australia for the mean time and continue to support our NGO family in ways we can. Real people are at risk of being trafficked as you read this, which absolutely breaks the heart of God. This happens in Cambodia, Malaysia and even Australia.

We hope our story inspires you to understand it doesn't take anyone special to make a difference. All it takes is ordinary people like you and us who are willing to partner with Jesus. 美

Visit the following websites if you want to learn more about:

- Iris Cambodia's work and support it: www.iriscambodia.org
- Human trafficking and modern slavery: www.antislavery.org
- Tenaganita's work in Malaysia and support it: www.tenaganita.net – you can call their hotline if you encounter signs of potential trafficking activity



中秋节小组布道 中秋神同在，月圆人团圆

9月7日星期六傍晚6点，我们小组的中秋布道正式开始。

新朋友陆陆续续抵达，我们筹备已久的各项活动环节也已就绪。中秋节当然不忘猜灯谜，为我们预备猜灯谜的弟兄姐妹很细心，不仅有成人灯谜区，还有儿童灯谜区，让大人小孩都有机会猜灯谜赢奖品。

在组长带领开始祷告后，大家就一起享用晚餐，彼此认识，互相交流。新朋友当中，有的是邻居，是亲戚，是父母，甚至是老同学，还有不常出席小组聚会的家庭。这样的相聚时光是何等的美好！令我们更欣喜的是，小组的孩子们也加入邀请新朋友的队伍，因此出席者当中也有孩子的家人和学校同学。

聚会以破冰和敬拜赞美开始，接着是孩子们呈现节目，其中包括钢琴演奏、小提琴演奏、乌克丽丽（Ukulele）演奏和魔术表演。再来，由彭凯雯姐妹分享生命见证，说到自己如何在经历了一段友情背叛后变得自我封闭，从而选择在学业和各种表现上来证明自己的价值。最后上帝的爱又改变了她的生命，使她能够学习去爱，学习饶恕，更在基督里找到了自己的价值。刘傅贤执事则分

享耶稣的真实性。世上唯有耶稣自称祂是道路、真理和生命，若不是借着祂，没有人能到父那里去。祂也鼓励新朋友去寻找这位独一的真神。

幸运抽奖结束之后，中秋布道在弟兄姐妹与新朋友一同享用月饼和柚子，晚会在喜乐交流中画上了句点。中秋布道虽然结束了，但是相信神会继续不断地在每一位弟兄姐妹和新朋友的心中动工。✿



小组事工主席刘傅贤弟兄分享神的话；
彭凯雯姐妹分享生命见证。





中秋与神团契乐融融。

区长Joseph Chin的话

中秋节在华人的传统里象征着合家欢乐，幸福团圆。小组中秋佈道也有相同意义，希望带领未信主的朋友到天父面前，让他们有机会认识天父。我们邀请来的朋友可能从来都没听过福音，甚至没有参加过教会的活动。这个活动可让新朋友轻松地融入小组，让我们有机会以福音信息和见证传达天国的好消息给他们。中秋佈道不在乎食物多好吃或场地布置多漂亮，孩子的节目多精彩，而是否能宣扬福音。盼望小组成员能够继续和朋友们保持联络，邀请他们来到教会。✎

组长Alan Lee的话：

今年决定要办中秋佈道会时，心里喜忧参半，心想会面对资金、场地、组员多少参与等的挑战。如所料，这些问题都出现了。凭着信念，相信这是一项讨神喜悦的事工，所以只有祷告和用心筹备。感谢神，终于顺利完成了这个充满欢乐、恩典和祝福的84人佈道会。✎

新朋友的话：

Seet Lee

这是我们家第一次参加与基督教相关的家庭聚餐，感谢朋友的邀请。这是个非常愉快的晚会，也让我们认识了很多朋友。中秋晚会的节目好丰富，还准备了游戏和礼物，孩子们都很开心。如果时间上能配合，下次我肯定会参与类似的活动。✎

Jia Yi

中秋晚会的食物和场地都很好，节目也很有趣，整个聚会让我感到很舒服。✎



庄谨毅 (Jacob) 小提琴演奏。



李典呈 (Samuel) 钢琴演奏。

生命小组 Connexions 职场讲座 5

Plan to Shift, Shift to Plan

从计划中转变，在转变中计划

Connexions第五讲很荣幸地请到了人力资源界赫赫有名的黄美玲女士（Jenny Ooi）来为我们主讲“从计划中转变，从转变中计划”（Plan to Shift, Shift to Plan）。如Jenny所说，虽然她个子长得很小，但做起事来却像巨人般有力量。她曾担任跨国公司高管，但为了能够有更多时间陪伴家人而放弃了人人羡慕的优渥薪金，自己成立公司。凭着丰富的经验，她在短时间内就在顾问界打响了名堂。除了热心工作，Jenny也是虔诚的基督徒，热心于教会的服事。

这场在7月27日主办的座谈会吸引了114人参加。Jenny在座谈会开始时与我们分享了现今企业界所面对的状况，她引用了这个源于军事用语并在20世纪90年代开始普遍使用的术语——VUCA（Volatility（易变性）、Unpredictable（不确定性）、Complexity（复杂性）、Ambiguity（模糊性））。而她当天的分享也与我们探讨在VUCA的环境下，怎样的策划能帮助我们改变自己，度过逆境。”

首先，她强调格局（vision）的重要性。做每件事情前都应该先审查自己，知道自己的目标为何。美国失明女作家海伦凯勒曾说过“唯一比失明更糟糕的是你看得见却没有远见”。Jenny鼓励大家，放下过去的包袱，因为把不好的东西藏在心里是很不健康的，《圣经》说“我们要常常喜乐”。我们已经被上帝抹上膏油，所有不好的事情都不应该继续捆绑我们。此外我们也应该

多读《圣经》，让上帝的话语时时刻刻提醒我们。《圣经》让我们在对的时候，得到对的鼓励。南非前总统曼德拉出狱后曾说过“当我走出囚室迈向通往自由的监狱大门时，我知道，倘若自己无法抛下痛苦与怨恨，那么我其实仍在狱中”。所以她鼓励大家要学习放下过去，向前看。“一切苦毒，恼恨，愤怒，嚷闹，毁谤，并一切的恶毒，都当从你们中间除掉；并要以恩慈相待，存怜悯之心，彼此饶恕，正如神在基督里饶恕了我们一样。”（弗4:31-32）。研究也显示，快乐的人，成功的机率比普通人高20%。

Jenny列出在面对VUCA时，我们必须作出以下4种计划：

棋盘规划（The Chess Plan）

就好像下棋一样，你知道你的下一步棋该怎么走吗？你人生的规划是什么？我们要谨慎地策划我们人生的每一环，那样做起事来才会有更明确的方向和目标。要有很健康的思想建设，不要用消极的态度来看待事情。所谓“近朱者赤，近墨者黑”我们要时



黄美玲女士谈笑风生。



讲座带来的新思维盛宴，让弟兄姐妹无比享受。



Jenny的讲座内容丰富，使人得益。



Jenny接受教会的纪念品。

常与可以带给我们正能量的朋友相处，好让我们时刻都处在积极乐观的状态。妥善的计划也能够帮助我们不轻易放弃，遇到困难时会积极地想办法解决。

后备方案（The Back Up Plan）


万一发生了紧急事情，我可以做什么？后备方案能够帮助我们减少损失，以便尽快恢复到原来的状态。不要做井底之蛙，要多研读《圣经》。若是有上帝的话语装备我们，帮助我们重新开始，我们必能触底反弹，跳得更高。

梦想蓝图（The Dream Plan）

发掘可以为自己带来喜乐的事物。我们应该对任何事物都充满好奇，当我们知道越

多时，我们越能发现自己的兴趣与专长在哪里，从而有目标的编写自己新的一章，把老我除去。

休息计划（The Rest Plan）

适当的休息，让我们可以走得更远。要明白，我们不是救世主，要按照自己的能力做事。勉强把事情做了，却得不到预计的成果，倒不如专注于我们能力所及的事情。此外，我们也要常常抱持感恩的心，因为一切都是从神而来的。Jenny也与我们分享了一个有趣的快乐方程式，她说：“每当我遇到一件不开心的事时，我就会用三件快乐的事来抵消”。希望这方程式可以帮助大家把生活变得更简单，并充满喜乐！

美佳青少年营会 (MYTF Camp) Command Enter “浸入”神的生命

The youth of Mega CMC come from various backgrounds, attending various small groups and fellowships in church (Mega Jesus Youth Fellowship, 美佳大专团契, Mega English Life Group). Mega Youth is a platform that gathers all youths aged 13-25 to be a generation that is after God's own heart.

This year, Mega Youth organized a youth camp at Port Dickson Methodist Center with the theme Command Enter 《浸入》. The purpose of this camp is to challenge our younger generation to know and live out the call of Christ. Activities and the sermons were planned and executed strategically, leading youths to enter God's presence, enter God's family, and enter God's ministry.

Pastor Low Jia Shen shared passionately on the basics of what it means to be a Christian, and touched our lives with testimonies of God's calling in his life. A special "let's do church" session also challenged the campers to "do church" in a literal sense: planning, conducting and participating in their very own church service. Seeing youths step up to preach the word of God, lead worship, and serving others was energizing and encouraging. Games, food, and fun broke down all barriers among the youth, and we all worshipped God in one voice. Workshops on family, discipleship, and ministry work



刘家盛传道传讲神的话语。

opened the eyes of participants to the real life challenges and blessings of our brothers and sisters in full time ministry.

Praise God for the youths whom He has called to serve Him. May all who stood in response to God's calling persevere in the self-sacrificial journey of entering into His ministry. May the youth of Mega CMC continue to step out into deep waters, trusting in Jesus, being with Jesus; and ENTER what is to come with a radical faith that will change the world. 美

彼此祷告与差遣。



大家尽情敬拜赞美。



Let's Do Church

营员分享：

林勤善 (Matthew Ling)

我带着玩的心态来参加营会。那时我正在放假，期待回来吉隆坡与朋友们相聚。虽然没有抱着学习的心态来参加，对于营会还是有期待的。

某次月首祷告会中，曾听Joshua说到在营会信息会谈到什么是神的呼召，这对有全职事奉心志的我来说是很有吸引力的。后来我也没有失望，在营会期间确认了自己未来全职事奉的决心。哈利路亚！

营会里所有的环节我都很喜欢。我在敬拜赞美时感动喜乐，在游戏中体会到合

一。传道的信息激励了我，呼召时说出“我愿意”，对我来说是十分有意义的。印象最深刻的是第二天晚上的呼召和过后的祷告环节。那晚我真的深深感受到神的同在，也能够把心里的一些困惑、所思所想和烦恼完完全全地交托给神。感谢主！

我最深刻的领受就是：“事奉要趁年轻，应该要把自己一生里最好的年岁都献上给神。”这句话深深影响我的决定。以后，我希望能将自己完完全全地交在神的手里，学习顺服。神是强大而有权柄的，我的烦恼和忧虑在他面前真的微不足道。✎



充满活力的美佳青少年。

杨珮珮 (Angeline Yeo)

报名参加营会时，内心是喜悦的，脑海里浮现了种种营会的景象。这三天两夜，我深深感受到圣灵运行在当中，神是信实的。

可能从小就学音乐的关系，敬拜赞美是最令我感动的环节。唱着诗歌，心里总有说不出的平安和感动，眼泪也自然而然地流下。家盛传道的信息中提到：“神想要我们“浸入”祂的同在，而这些都是人人能够做到的，因为所有人都能够祷告、敬拜、默

想祂的话和活出祂的样式。”这信息点醒了我，神并没有要求我们要有多大的成就。家盛传道提到四个元素：先审查自己，装备自己，活出基督的样式，成为蒙神所喜悦的儿女。我盼望有一天自己的生命能见证神，影响身边的人。世界很复杂，唯有回到神面前，我们才能够得平安。愿神保守我们的心思意念。

不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。（罗马书 12:2）



给何师母的信

师母平安：

谢谢你在我们到马来西亚时，即使在休假中仍接待我们，还安排同工带领我们去了解美佳堂的事工。很早就想跟你分享这份感谢与感动，但这些感动与感受巨大而深刻，更直接挑战我个人生命深处的议题，需要一些时间思考、消化和面对。

去了一趟美佳堂，才知道原来家庭事工真的不似想象中那么容易。看见美佳堂的会友成熟地服事每个年龄层的人，深觉美佳堂的家庭事工似乎不只是事工，而是一种文化。这文化让孩子、家长、夫妻进到教会中就能感受到这个环境是如此安全。即使像我们这样的客人，也得到温暖的陪伴。

印象中的小组样式：很多家长参加小组时，都会留一个人在家顾小孩，若是“不得已”把小孩带去，也都担心孩子捣乱而感到焦虑，有的甚至会在众人面前斥责孩子。其他人对于孩子的包容性也不足够，有的人会在背后批评。这种氛围，渐渐排斥了带着孩子来聚会的家长。

我看见小组中的家长们接纳小孩子，容许他们有成长的空间。其中一位父亲在分享时，他的两个孩子去找他撒娇，甚至将正在分享的他推倒在地，但他没有任何的责备，也丝毫不受影响，继续分享。这时我才知道，原来孩子的童年可以得到这样的接纳，这样被爱和被满足，和我童年的经验有很大的不同。这样的情景让我感受到那个童年受伤的自己，似乎也被接纳了，我想更直接地说，某程度上我被医治了。

更进一步，我想这样的经验减少了我对于未来有孩子的焦虑，我一直很排斥有孩子，主因是我不知道在未来牧会的道路上，如何善待自己的孩子。我不希望我的孩子像我一样，被人在服事的场域里剥夺了好好成长的机会，自己也没有把握可以为孩子撑出一个可以安心长大的空间。所以感谢主，也谢谢美佳堂的朋友们，在无意间服事了我。

另外，在教会行政上，我看见美佳堂因为接纳了“家庭”，使家庭成为教会很重要的“人力资源”。我们在台湾的教会，经常会说找不到同工服事某一族群的人。但是在0-3岁的主日学中，我也有新的看见，不是一群人去服事某一群人，而是群体间彼此服事，不会让同工觉得很有压力、不能承担或是觉得枯干。这样，大家也会愿意成长、乐意参与服事。

再次谢谢师母的安排、接待和拨冗读了这封信。希望有机会能再去温暖可爱的美佳堂，也麻烦师母代士杰与我向何牧师、潘牧师与同工们问安。下回您若再来台湾，希望再有这个荣幸与机会见到您。✉

以马内利
文瑜



全教会研经课程

“我信……” 认识《使徒信经》

2019年10月12日，美佳堂基督教教育课程部主办全日查经。这次查经主题是《使徒信经》，由何汉寅牧师（博士）主讲，共有295位大人与41位小孩参加。查经的目的是帮助会友对每个星期所宣告的《使徒信经》有更深入的认识，为信仰扎根。这个课程让我们确信《使徒信经》所制定的信仰，宣告《使徒信经》所见证的合一，体验《使徒信经》带来的生命更新。

耶稣是主

何牧师从自己于1970年在金宝教会信主和洗礼开始切入主题。为何金宝这简陋的小教会可栽培出三十多位牧师？反观现在设备齐全的大教会却培养不出这么多传道人？因为以前的教会只认定与宣告“耶稣是主”！

在耶稣升天后十到二十多年之间，早期教会的信徒常常挂在口边的是“耶稣是主！”他们都有最兴旺、最刚强、最圣洁的信仰力量。这是初期教会强大的效应。他们没有《圣经》，没有教会，没有金钱等，却有力量传福音。他们不单认定“耶稣是主”，也活出“耶稣是主”的生命。他们什么都没有，只有信仰的盼望，就是“耶稣再来”。现在的教会什么都有，但讲“耶稣是主”时，巨大的试探和考验就会来到，这是现代教会面对的危机。

《罗马书》10:9节中说道，你若“口里承认”耶稣为主，“心里相信”神叫他从死里复活，就必“得救”。因此当我们的口



何汉寅牧师讲解《使徒信经》。

做信仰的宣告时，我们也必须相信。只有口与心配合时，才能得救。得救不仅是可上天堂，更是重新与神建立美好的关系。本来神与人的关系是美好的。但人犯了罪，关系受到破坏，必须由耶稣基督来修复。过后人必须活出得救的生活。《末日迷踪》（Left Behind）这部电影也有描述此事。保罗说我们行事为人要以“蒙召的恩相称”。我们的生命应不断被神的道冲击与改变，对事情、金钱、家庭显现出与世俗不同的价值观念，活出生命的意义。

得救只是一个过程。我们行事为人要以“蒙召的恩相称”代表我们要配合神的恩典，要改变生活方式，如：守奉献、常事奉、生活态度正确，也应该常常反思：我信这些话吗？

“Creed” 就是 “我信”

《使徒信经》引发的更新是信仰的力度 (dynamic)。二十一世纪的教会活动多，信仰不够踏实。牧师提醒我们参加讲座或读书时必须抓住一点：参加了这些讲座后能够被改变吗？有没有消化这些知识，生命有没有改变？生命只充满知识与经验是不足的。

《使徒信经》可以不断地更新我们的生命，我们要多去体验。牧师确信使徒信经所制定的信仰，即使生命中有很多事情不明白，但要相信，这就成为一种继续跟随主的力量。例如上帝造人之前祂做什么？我们不得而知，因为这是超越理性范围的问题。因为神造人后才有理性。《使徒信经》让全球的教会一起宣告，见证信心与合一，也是共同的记号和信仰。当教会可以一起念信经时，就不会吵架和分裂。同样地，当我们每个星期在念《使徒信经》时，我们便合一。

我信“圣而公之教会”，这不是指天主教，而是指圣洁（圣）与普世（公）的教会（神的殿）。但为什么没有写我信《圣经》？因为那时候还没有《圣经》。《圣经》（Bible）是碎片的经卷（scriptures），用口传后写下的。我们不可用现在的教会背景来看当时的教会（1800年前）。当时碎片经文只存在于土耳其、耶路撒冷、安提亚、希腊等地。主后397年，神学家、主教和牧师在会议辩论



诗班也参与服事。

后，才出版《圣经》。《圣经》印证圣灵的带领，是个神迹（超自然的能力），因为当时没有电脑存案，人贫穷，文盲多，只好把《圣经》中信仰的条文简化，编写成《使徒信经》以代表信仰的内涵，共有十二句信仰声明。教会接纳《信经》为有权威的信仰版本，特别在洗礼时宣认（口里承认，心里相信），也是为了防备抵挡异端，保护教会。

《信经》是基督教最古，也是最简单的信仰宣告。约在A.D.200成形，帮助我们确认信仰，是一份完整的基督教信仰版本。“口里承认，心里相信”，强调有所信必有所属。相信（believe）《使徒信经》，就归属（belong）教会，故《信经》也使众教会合一，也是教会的记号。

《使徒信经》强调 “我信……”

为什么强调“我信”，而不是“我证明”或“我察考”或“我学习”？因我们不能越过理性的范围，只有信。主祷文是以“我们”，但使徒信经是用“我”自己的宣告，不能被别人代替。《希伯来书》11章讲的：“人非有信，就不能得上帝的喜悦。”没有任何行动可以代替信心，没有行为的信心是死的。怎么去衡量信心的大小？主看重的不但是信心，更是爱与恩典，也不是看你的功德。功德（行为主义）不是讨神喜悦的一个途径。“爱神”与“爱人如己”是过程和目标，要不断增加。试探



父母参加查经，小朋友参加特别节目。

是考验我们的信心，帮助我们成长与装备起来。“我信”表示我同意、委身、信靠与信服神。抓紧“我信”便是走上对的一步。

“我信”是有对象与内容的

“三位一体”理论当时还没出现。但《使徒信经》把信仰最重要的内容（圣父、圣子与圣灵）写了出来。《圣经》像森林，没有分类“not organize”，但《信经》像植物园/公园，分门别类（organize）。但《圣经》给《信经》提供了内容。用另一个比喻：就像太阳（《圣经》）的光给了月亮（《信经》）。

上帝为父，为什么不是为母？上帝启示自己为父。启示是告诉我们祂是谁。这表达一个关系，也有喻表亲密、爱与委身，而不是性别。

全能的父

既然上帝是“全能”，为什么不改变不好的事情？因为这是上帝的主权和旨意。在上帝没有难成的事。但很多事不照我们的意愿去完成。我们要相信一切能力和权柄来自神，不可以用“现在/马上/立刻/这一幕”来评估上帝的“全能”。这是一个信仰的过程（a process）。否则你会放弃信仰。耶稣对彼得说：我现在做的，你并不知道，但将来你一定会明白（耶稣洗脚）。信仰的路有很多未知数，祂一定会掌权，只是我们没有办法看到。我们不能马上看到神迹，如与摩西一起过红海的以色列人，不一定都相信神，不一定永远有信心，而且还不断埋怨。单靠神迹奇事证明神的存在是最危险的事。神不随便显神迹，祂总是有祂的时间、方式和策略。神的全能性不是用一个角度去

解释。每个民族与每一种文化都经验祂的同在。其他华人民间宗教与印度教的“神”也可以行神迹，所以神迹不一定来自神。

当天灾人祸降临，人受到伤害，便会问：神祢在那里？为什么祢静默。你决定不信神，是你的决定。约书亚说：“至于我和我的家必定一生一世事奉耶和華。”遇上困难时，我们只有走过去，才可以经验到信仰的宝贵，知道神如何引导我们。

我信创造天地的主

大爆炸理论与进化论是近代基督教面对最大的攻击。但我们要相信神创造天地。神的创造是从无变有的（from nothing to something）。神的创造中，神看一切都是好的。我信生命的本质与来源是上帝。我们找到生命的原点，就有生命的意义。我们应问自己三个历史的问题。第一题，人从哪里来？这是历代哲学家一直探索的问题。答案是：神造人。第二题，人来到世上为了什么？答案是：荣耀神（生命的意义）。第三题，人死了去哪里？答案是：回去上帝那里。人是有感情、理智、思想、意志，会做决定与自由选择。若我们摆脱了原点，这三个问题就解决不了，也会出现很多家庭问题、社会问题，世界变得混乱。

我信耶稣基督

有人说：我可以信上帝，但不信耶稣。上帝与耶稣是无法分开的。基督教不可没有基督，这是基督教的本质，犹如叉烧包不可以没有叉烧。《使徒信经》中，多次提到耶稣基督，因为基督徒信仰的中心是耶稣基督。《约翰福音》3:16说耶稣是上帝的独生爱子。这不仅是文字上的表达，也是关系和层次上的表达，它表达耶稣与上帝有一份独



全日查经工作人员。

特的亲密的关系。我们不能用理性做回答。我们只能感觉上帝把最爱的给我们，以加深我们对神的爱和感恩的心。

圣父、圣子、圣灵是没有分排位高低的。圣父、圣子、圣灵平起平坐，是三位一体神（Trinity），只有一位神，但有三个位格做不同的工作。若用三位一体神代表三位神，就变成多神论。“三位一体神”无法用人的理性来表达。例子一：三合一咖啡有咖啡、奶和糖。例子二：水是一物，但有三种形态：水、水蒸气和冰。例子三：鸡蛋有蛋白、蛋黄和蛋壳，是一个鸡蛋，不是三个鸡蛋。但全部例子都无法完全说明三位一体神。圣父的工作是策划救恩；圣子的工作是成就救恩（钉十字架）；圣灵指导我们行事为人，例如：感动人信主。现在是圣灵的时代。

在本丢彼拉多手下受难

我们必须肯定耶稣在本丢彼拉多手下受难，被钉十字架是历史上的事实。耶稣受害、受苦和受死，代表耶稣真实的人性。这表示耶稣是人又是神。耶稣第三天从死人中复活。以上都是福音的核心，是不可以妥协的。耶稣升天，坐在全能父的右边，将来必从那里降临，审判活人死人。当基督再来

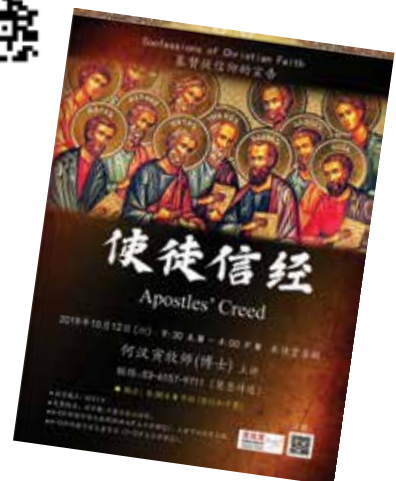
时，祂会审判每一个人，但祂也是位赦免悔改者的神，祂也是爱我们的神。

我信圣灵……我信永生

圣灵这个词初次出现在《旧约》中的《创世纪》，《旧约》比较少提到圣灵。《新约》提到圣灵的次数比较多。“我信圣而公之教会”的“公”代表普世（全世界），因为圣灵在当中。英文的 catholic，不是指天主教。教会是“人”聚集的地方，教会应是圣灵的殿。我信永生。永生是与神在一起的地方。“阿门”代表我讲（祷告）的，是我所相信的。✠



扫描二维码可观看视频，获取讲义。





初少团契 彭亨原住民访宣体验之旅 跨族群传播爱，当我们年少时

日期：2019年5月19日

地点：Kampung Jubau

导师：陈新煜、陈秋霞、George 和 Stephen（协助）。

初少成员：林唯恒、杜佳芯、杨力言、张田田、李颖盈和陈恩欣

美佳堂初少团契是以10至12岁的孩子为主的团体，以建立一群敬畏神的孩子为使命的团契。

初少原住民访宣最初是由刘家盛传道开启的，加上凤幼执事与原住民牧者们的配搭，访宣成为初少团契孩子开拓视野的一环。

在原住民访宣体验中，孩子们经历了很多第一次。例如：初次离开舒适的生活，到没有电子设备的环境，洗菜、洗肉、切葱、煮饭、炸香肠、包装食物、分派给原住民吃，用马来文与原住民沟通与玩游戏，亲眼看到原住民决志信主，十一个人共用一个水源有限的厕所，十一个人用睡袋睡在大厅硬硬梆梆的地上，在大厅煮食，断水后用有限的矿泉水刷牙洗澡，与狗猫一起玩，与老师一同坐在越野车上吹风，在黑暗中玩点蜡烛，观赏满天的星星，看到好多昆虫，听大自然的声音（特别是在深夜时刻），钱包掉落在路边次日找回，深夜去河边洗澡等等。他们觉得原住民孩子的生活很休闲，一天到晚都在跑来跑去与朋友一起玩，也觉得原住民大人喜欢抽烟，不珍惜健康，期待他们可以受教育，生活方式可以改变和提升。起初以为访宣会很无聊而不愿意去的孩子，去了之后改变了态度，期待以后可以再去。这种生活体验是城市生活中无法获得的。



初少孩子与Kampung Jubau原住民孩子玩游戏。

5月18日星期六晚上，孩子们与原住民孩童一起点上蜡烛，给他们讲十字架的故事，之后有12位原住民小孩决志信主。

5月19日星期日早上，共有54位原住民参加主日聚会（21位大人和33位小孩）。当天，总共有3位大人和19位小孩（共22位）决志信主。

原住民很喜欢我们陪他们玩游戏，也喜欢我们为他们预备的节目：游戏、唱歌、讲故事、做手工等。当然，为了吸引更多人来参加我们的福音活动，我们事先准备好派对包、奖品、玩具、食物、饮料等。谢谢美佳堂弟兄姐妹热烈参与这事工，让我们可以带着满满两车的旧衣服、旧玩具、旧鞋等送给原住民，希望这些物品可以成为他们的祝福。✿



与Kampung Jubau原住民聚会。



活泼可爱的初少团队。

原住民访宣之旅让我们深深“耶和华以勒”。原住民事工执事倪凤幼姐妹特别感谢初少家长们的信任与支持，让初少的老师可在孩子年少时就鼓励他们参与跨文化的宣教

事工。虽然孩子们尚年幼，表现却深得原住民牧者的称赞。她深信这与神同工的经历会成为孩子们一生的祝福。愿一切荣耀归予神！

孩子们的感言

李颖盈 (Priscilla Lee Ying Ying)

感谢神给我们这么好的生活环境，有好的房子住，有足够的食物吃，有漂亮的衣服穿。经过这次访宣，我非常珍惜神所给的一切。

张田田 (Isabelle Chong)

我学会了如何清洗鸡肉。我也和朋友们增进友情。起初，我以为这次的访宣会很无聊。可是我去了之后感到很开心，因为很好玩，也是个很好体验。

林唯恒 (Lim Wooi Henn)

When I was at Kampung Jubau, I realised that many people still do not know Christ yet. They smoke and don't appreciate what they have. The "Orang Asli" have a very interesting lifestyle. They just run around and do what they want and talk all day without any worries. There are groups of teenagers that hang around the "kampung" as usual. Overall, visiting them was a great experience.

杜佳芯

Well, I learnt a lot. I learnt about the "Orang Asli" lifestyle and how they don't bathe a lot. Bathing isn't a common activity for them. I felt happy there because they are fun to play with, even though they are quiet and shy.

陈恩欣 (Xandria Tan)

I learned that the "Orang Asli" need God's love in their lives. They still need food, water, money and many other things, but most importantly, they need God. I noticed that they are happier when someone shows love towards them. I also noticed that they neither have fans nor air-conditioning and they have to sleep on a very hard floor. There were also many animals, like dogs, cats and birds in the village. Isabelle, Priscilla, Jia Xin and I saw how they took care of the animals. The things that they have are very limited. If anything is spoiled, they can't just buy a new one or repair it easily. The "Orang Asli" people are very talented. I went for 2 visitations to other villages before this, which are Kampung Bukit Biru and Kampung Air Hitam. Although they are not the kindest people, they still have good characters like sharing, loving and caring for each other. They also cooked delicious food for us with the ingredients that we provided. I feel that the people of these 3 villages really show their appreciation towards the programs we prepared. We had to prepare ourselves, because they don't have any water.

杨力言 (Jeremy Yeoh)

This was an eye-opening trip as it was the first time I went to an "Orang Asli Kampung". I had the chance to experience new things such as cooking for the "orang asli" and helping to organize simple games. I also got out of my comfort zone of being without my electronic devices for a few days. I am grateful because I have such a good life. This trip was worth it as a total of 22 adults and kids accepted Christ during the Sunday service.



初少团契 彭亨原住民访宣体验之旅二 带着孩子去访宣

日期：2019年8月10-11日

地点：Kampung Ganoh & Kampung Batu Hitam

导师：陈秋霞、杨紫琪和Lily（母亲）。

初少成员：李迦莹、余韵、黄祈乐、陈恩萱、张田田、李颖盈、陈恩欣、Chloe（6岁）。

访宣对于我来说不陌生，但是要带着一群孩子去访宣，对我来说还真新鲜！

初少的孩子访宣前都努力做准备。她们的任务就是一人带一个团体游戏。用不纯熟的马来语介绍游戏对她们而言是个很好的尝试。

当天一切准备就绪，我们一行人便带着一车满满的礼物和衣物前往彭亨。抵达后，受到当地的孩子热情地欢迎。孩子们与他们玩起游戏，也帮助当地的姐妹们预备晚餐，有的削马铃薯，有的切包菜、切洋葱的切得一直流眼泪。晚餐时间到了，村民陆续到来和大家一起享用晚餐，孩子们帮忙分派食物，忙得好不开心。

第二天（星期日）一早，我们与村民用马来语一同敬拜，秋霞姐妹则负责分享信息。村民都用心聆听，并且热烈地回答问题。信息结束后，有三位少年愿意接受耶稣成为生命的救主，Azmeil传道为他们做确信祷告。

这趟访宣，孩子们踏出了自己的舒适圈，突破了语言的障碍，与陌生的孩子一起玩耍，愿意做自己从没做过的事。孩子们觉得自己非常幸福，因为能在舒适的环境中生活，还能拥有许多玩具，生活里所需的都不缺乏。她们学会珍惜自己所拥有的，而不是去计较自己所无法拥有的。在服事中，她们经历神的同在，我想，这些就是这趟访宣给她们最好的礼物。

感谢上帝能看顾和保守这些孩子，让她们有能力服事祂与服事人。愿主继续挑旺她们炽热的心，一生跟随服事主。✿



访宣队与Kampung Ganoh 和 Kampung Batu Hitam原住民开心交流。

孩子们的感言

李颖盈 (Priscilla Lee Ying Ying)

我初次用国语和原住民沟通，是很好的体验。这次访宣让我知道自己是多么幸福。

李沅莹 (Helena Lee)

和原住民玩乐时，我感到很开心，因他们都很活泼可爱。我也觉得食物挺好吃的。我学习到要珍惜：我有很多漂亮的衣服，能吃到很多好吃的食物，我很幸福，要珍惜这一切。同时，原住民的生活艰苦，他们收到我们分派的零食时感到很开心。访宣让我多了一个难忘的经验，希望下次还可以再去。

黄祈乐 (Charlotte Wong)

I learned to appreciate my things more and look at the brighter side of life. I learned to speak more Malay with the Orang Asli people and I played with them too. We learned how to cook and cut onions. I am very happy to see them worshipping and answering questions from the teachers with us. We gave them a lot of food, clothes, shoes and toys. Overall, this was a fun and good trip. I hope that we can go again in the future.

张田田 (Isabelle Chong)

I learned to appreciate the things I have. I also learned how to peel a potato. Although the Orang Asli kids didn't have much, I think that they were still happy. I hope that we can go there again, but not more than one day.

余韵 (Felicia Yui)

It is an interesting experience because it was my first time going into a village/kampung. I had a hard time communicating with the Orang Asli people but it was fun to play with them. I learned that we should appreciate what we have in our lives.

陈恩萱 (Kristen Ding)

At first, I felt excited but when I saw the insects there, I felt kind of scared. I feel that the people there are so much braver than me. I tried to mix with them by asking some questions but they are quite shy and didn't really talk much. Although I felt awkward, but I still made some friends with the few who talked to me. I want to go again. I enjoyed the experience. I will appreciate everything that I have, because it is God's blessing. I will not waste any of it.



参加这次访宣的老师和初少团队。



准备晚餐。



点亮十架蜡烛。



年轻人踊跃参加青年领袖大会

转化世界的“Ekklesia”——教会

参加循道卫理宗青年领袖大会的感想

黄皓航

何等恩典，在还不确定考试日期时，上帝开路，让我有机会参与这次青年大会。大会的主题强调教会的使命与呼召，但我此次最大的收获是与神相遇。

大会安排了一个属灵操练环节——“明阵”，第一次参与“明阵”，我努力掏空自己，期待与神相遇。但事实并非如此简单，上帝只启示一些图画在我脑海里，让我深感疑惑。第二天的培灵中有个回应祷告。奇妙的是，有个传道人的祷告说出了我心里的状况，我开始明白“明阵”时出现的画面，



美佳堂的代表(从左到右)前排有王敏仪与方怡芊姐妹，后排有刘家盛传道、王是颖与黄皓航弟兄。

眼泪不断地流下。他的祷告取自于《耶利米书》1章10节，让我刚硬自私的心墙被打碎了，彻底去除曾经在事奉路上的所受到伤害，好让神的爱有机会再次围绕我。

大会结束后，有幸的可以在香港游玩几天。感恩可与传道和其他大专生一起灵修，探讨《启示录》里的教会——营会主题的后续。在香港，我体会到香港人的步伐很快，与人相处的方式也很直率，但最大的感触是香港社会贫富悬殊的状况仍然严重，即使政府推行了许多政策着手解决这个问题。但愿神可以在这片土地实行公义和看顾港人。✎



组员一起游社区，乘搭香港式小巴士，
后排左三为皓航弟兄。

.....



组员之间有趣的互动，前排左一为怡芊姐妹。

方怡芊

“How great is our God, Sing with me, How great is our God...” 回顾刚过去的世界循道卫理宗青年领袖大会，那澎湃的歌声与清晰的画面再次浮现在我的脑海中。

营会第二天的文化之夜中，西马参加者穿起各样的民族服装，以不同的语言演唱了

“How great is our God”。让我印象深刻的不是这华丽的舞台，而是台下来自4个不同国家，6个不同年会，约三百位青年一起开声赞美我们伟大上帝的画面。虽然我们彼此不熟悉，但我们却有一个共同的语言——敬拜的声音。那像我曾想象过的一个画面：万族、万民、万国、万邦的人都能够聚集一堂齐声赞美祂。我对这画面实现的一天更加憧憬了，相信那会是最美、最壮观的情景。深信我也会成为当中的参与者，而我们每一位都是。因此我们每一位基督徒需要作主动的那一方，成为“EKKLESIA”，成为教会，行那见证耶稣是主的宣教运动。

我不确定福音会不会在我有生之年传到地极，并在活着的时候亲眼见证耶稣再来的那一刻。但我已经决定要对自己的时代负责，勇敢地回应上帝的呼召，回应大使命。你呢？你又会怎么对自己的时代负责？✎



王敏仪

参与世界青年领袖大会的每一项活动，都非常享受，也很开心能够认识到来自各国的弟兄姐妹，与他们交流互动。

营会中我最为期待的一个环节是工作坊。我所选择的课题是自己一直关注的“多元宗教以及环保”，希望能够得到一些启发，如何在这两方面发挥基督徒的影响力及维护生态。讲员分享的信息以及与营员的讨论让我有了一些新的领悟，特别是关于多元宗教的课题，多么希望工作坊的时间能再延长一些。

这次大会的主题是“Ekklesia —— 教会”。牧师们所分享的信息都非常棒，清楚地阐明教会的角色、特质以及使命。

王是颖

有机会参加青年领袖大会是神的恩典，这是我第一次出国参加营会，感到非常的兴奋。香港的美食地道美味，特别是点心，但香港的天气比马来西亚炎热，这9天热得几乎无法承受。



王是颖弟兄在营会的壁画前沉思。



一起到沙田堂崇拜，前排左二为王敏仪姐妹。

营会结束后，我们在香港逗留的几天里，家盛传道带领我们查考《启示录》中的几间的教会，继续地探讨这个主题。营会及查经让我明白到教会应发挥正能量，积极面对社会。我们在世界中感到软弱的时候，需要时刻警醒、保守那起初的心。

整个旅程让我感到非常充实，非常感恩。我珍惜这期间与弟兄姐妹所建立的关系，彼此灵里的交流，使我灵命获得充实，也得到丰富的知识。✿

营会提供了非常舒适的住宿环境和美好的膳食。文化之夜让我印象深刻，来自不同国家的弟兄姐妹以自己的文化和方式敬拜神，非常的美。大会所举办的活动都让我获益良多，听到来自不同国家的人分享，每一次的小组聚会都以代祷的方式结束。我们来自不同国家，能彼此合一，真的非常难得。组员都很热情，尤其是当地的香港人，友善地照顾来自世界各地的营员，为我们介绍了很多美食，也当免费的导游。除此之外，主日那天，我们各组去到了不同的教会参与聚会，得到了当地教会的热情款待。

香港人的生活很复杂、很辛苦，可是依然还有一群基督徒愿意带着微笑生活，努力带给社会温暖，真的感谢神。香港的生活费非常高，活在香港实在不易。我们应当学习他们，过荣耀神的生活。感谢主的带领，让我们这9天的行程平安喜乐。✿



美佳堂第一届儿童主日学退修会 栽培敬虔的下一代


在神的带领保守，父母亲的配搭，老师们的无私付出之下，美佳堂第一届儿童主日学三天两夜退修会顺利展开。这次退修会有60位孩子报名参加。

退修会期间，正逢电影《复仇者联盟之终极之战》风靡全球。因此，退修会在节目的安排上也借用《复仇者联盟》的故事来让孩子重新认识自己是神特别的创造，让他们意识到自己是软弱的，自己的力量是有限的，需要基督来重新建立自己与神的关系，过基督里的新生活。

这三天两夜，我看见孩子们在平时主日学里无法看见、极像天使的另一面。孩子见到我会自动地说：“校长，早安！”，他们都积极地参与每一项活动，不迟到、不闹情绪、没“旷课”，一大早梳洗完毕，穿得整整齐齐，早上7点就聚集在礼堂里灵修。怎能如此早起呢？原来他们愿意服从大会的规定，晚上11点就熄灯就寝。

与孩子在一起，也让我得到许多属灵的经历。例如：第一晚的敬拜赞美，孩子们非常投入。我在礼堂后方为孩子们祷告时，“看见”了燃烧的祭坛，这证明了神喜悦孩子的献祭——敬拜。同时我们也看见了祷告的力量。

原本营会第二天下午让孩子们游泳，可是从中午开始就断断续续地下起毛毛细雨，且有闪电。考验他们信心的时刻来了。我先让孩子们睡个午觉，这段时间他们也可以祷告，反正到了游泳的时间天还不放晴的话，就取消游泳，无论他们多不愿意都得顺服。孩子们可认真呢！三五成群或二人一组认真祷告。时间一分一秒地过去，游泳的时间到了。雨，停了！天开得恰好，没有炎热的太阳，也没有危险的闪电。照着我们先前的约定，孩子们乐陶陶地去游泳咯！


看见天父这样的安排，心里不禁赞美：“我的神啊，我要赞美祢、称谢祢！”





给孩子们的话：

孩子，我要为你们来感谢神。纵然你们当中有一些在参加营会前有很多不安和挣扎，你们还是胜过了消极的情绪，愿意来亲近主耶稣。60个孩子无一缺席，把握机会和老师一起学习“在耶稣里的生活”，彼此尊重、彼此关怀、彼此造就，没有遗憾，也没有缺失。

“但愿尊贵荣耀归与那不能朽坏不能看见永世的君王、独一的神、直到永永远远，阿们。”（提前1:17）

老师的话：

Rickt Jee


得知有儿童营会的消息后，满心期待，因为营会的主题非常吸引人。观赏宣传片后，更是热血沸腾，更想参加。从没想过虚拟的电影可以连结到我们的信仰上。但知道自己被安排负责重要的节目时，却紧张起来，有点不知所措。

我今年初才参与主日学服事，对孩子很陌生。但感谢主，能够和满有带领恩赐的校长和老师一起服事。从筹备营会到营会结束，上帝伟大的作为，圣灵奇妙的工作，果然不是“盖”的。在营会中扮演耶稣的角色也让我获益良多。我学会了如何去发现孩子们的需要，了解他们的各种想法，揣摩和他们的沟通方式，更重要的是学会了如何效法耶稣基督去爱，在生活中要以基督的样式去帮助、去爱身边的人。



除此之外也提醒自己，其实耶稣一直在我们身边守护着我们、帮助我们，我们不应该在遇到困难时就抱怨上帝不看顾我们。

我们看到孩子们在营会中享受玩乐、认真学习神的话语，然后带着满心欢喜回家，是我们老师最大的鼓励和安慰。愿所有参加者都能继续保持火热的心志，渴望追求上帝的话语，服事上帝。将一切荣耀归与神！

曾说过“对小孩子，我不行啦！”，但参与了这个服事之后，在圣灵的引领和导师的鼓励与教导之下，我确认了自己对主日学有了负担。

Roy Ling

感谢上帝的恩典，服事一年后能够参与美佳堂第一届的儿童主日学退修会。感谢筹委放心让我为营会设计报名表格、名卡等，即使我在设计方面没有任何的经验。我曾向上帝祷告：“我会做的不多，但是我愿意被祢使用。”上帝就将很多任务交在我手上。虽说我有的是时间，我用了好一段时间来学习和听取意见。有人说：“做上帝的事工就需要上帝的力量。”如果没有神的引领，我觉得自己无法完成一个满意的作品。

在时间表里，敬拜时光称为“Tehillah”，代表不停赞美，提醒我们每一天赞美荣耀耶和華的名。敬拜赞美时，尽管许多条件都不完美，但我们仍然能够献上最好的敬拜。

看着小朋友们那单纯认真敬拜救主的样子，老师们觉得一切的付出都是值得的。我确实应当放下世俗的一切来敬拜祂，世上的一切都不会比上帝来得重要。

营会办得很成功。若不是靠着上帝的力量与圣灵的带领，在我们每一位老师，每一位小朋友的心中动工，这营会是不会成功的。在营会中有病痛的、有遭受祸害的、有缺乏的神都一一医治、安慰和供应。

《约书亚记》24章15节说：“至于我和我家，我们必定事奉耶和华。”我渴望看见这班小朋友能够与他们的家人一起来事奉耶和华，永远蒙福。✎



美佳堂婚前辅导课程 我们在婚姻里 一起成长

刘家盛&温碧琴

辅导员：何李颖璇师母

感谢上帝，让我和家盛有机会接受何师母的婚前辅导。师母精心编排的课程让我们获益不浅，也让我们在进入婚姻前做好准备。辅导课程的顾及多个层面，当中的问题引导我们深入探讨、对话与互动，帮助我们更深入认识彼此，让我们对彼此的期待和感受多了深一层认知，并学习用对方的角度思考。这些都对我们的婚姻关系有很大的帮助。

婚姻是一生的学习，也是一对男女选择彼此委身，努力经营的盟约。我期待与家盛一起去发掘与欣赏当中的美。谢谢何师母用心教导和耐心辅导，给予我们多方面的帮助与引导。谢谢家盛对这段关系的认真，对我付出的爱并接纳我。我们深深地体验到爱的奥秘，也一起体检和经历爱情中的酸甜苦辣咸，享受其美好。最后，我要谢谢那位爱的



源头；也是我们关系中的终极引导者——我们的阿爸天父。是祂先爱我们，让我们晓得如何彼此相爱。但愿我和家盛的关系能够在主爱中继续成长，成为更多人的祝福。✎

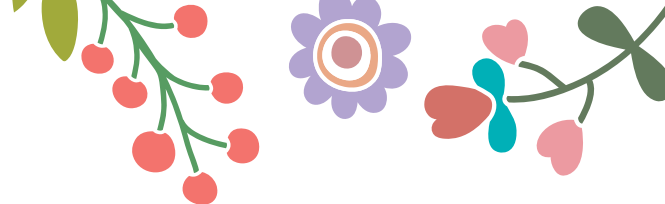


张建杰&甘佩莹

辅导员：林启伟&黄丽蓉

我们是小学同班同学，但毕业之后没再联络。多亏有面子书，三年半前我们联系上了。





我们是异地恋情侣。恋爱时，我在新加坡工作，他却在吉隆坡。吉隆坡和新加坡的异地恋情本应该不难维持，但我是空姐，满满的航班行程，日夜颠倒，因时差而作息时间不同，使我们的关系维持得很艰难。

两年之后，他向我求婚了，因此我向何师母报名参加婚姻辅导班。虽然我的另一半是非信徒，但我还是拉上他一起参加辅导。因为异地工作的关系，我们的辅导班拖了半年。我要特别感谢辅导员，启伟兄、丽蓉姐和我的另一半，他们的耐心等待和迁就，在我回来的短短两三天时间做辅导。婚姻辅导课程对我们来说，是让我们在短时间里更深

入了解彼此的成长经历、性格、家庭、价值观等各方面。在辅导员的引领之下，一起探讨和学习婚姻之道，让我们获益不浅。与此同时，辅导员也会分享他们夫妻之间的相处之道。

婚姻辅导让我们做了心理测验和身体检查，更了解彼此的心理健康状况，以确保双方能够在踏入婚姻之前，完全接受另一半的身心灵。迈向人生的另一个阶段，我们总有许多幻想与彷徨，婚姻辅导恰如我们的指路明灯，让我们在日后的关系里能够更懂得彼此分享、鼓励与警惕。

麦伟伦及潘恺宁



辅导员：符诗诚夫妇

感觉求婚像是不久前的事情，没想到我们已经结婚了，荣耀归于神！哈利路亚！

美佳堂向来都鼓励即将步入婚姻的伴侣参加婚姻家庭辅导课程，以便装备他们。我俩在上这课程前都充满期待，对课程会让我们如何更深入了解彼此，辅导员会怎么带领我们去经营一个荣神益人的家充满好奇。这份期待到了最后并不失望，感谢主！

在何师母的安排下，符诗诚弟兄和李燕薇姐妹成了我们的指定辅导员。他俩经营了超过二十年的婚姻，他们分享所走过的路和生活的体验对我们来说都是非常好的指导。短短数堂课程，我们对彼此之间深度敞开倾诉的内容，都比过去恋爱的那段时间有过之而无不及，也让我们对婚姻和彼此之间的关系有了新的认识。最让我们印象深刻，至今一直互相提醒的就是：“不管发生什么事



情，除了与神之间的关系以外，夫妻之间的关系是最重要的，必须最先守住。”这句话深深地烙印在我们心中，也让我们每次在发生争执的时候，都彼此提醒只有夫妻同心，才能够解决问题。

婚姻是最能够体会基督的爱的关系。夫妻之间能赤身露体而不感到羞耻，这种亲密的关系会让双方都渐渐地把自己最真实的一面完全展露出来。人与人之间相处难免会有磨擦，夫妻之间因着关系亲密而更不能避

免。这时候，我们要学习接纳和包容伴侣的不足，并互相扶持地一起在主里成长，彼此所需付出的爱是海量的，也是最接近基督的。

婚姻的旅途非常漫长，或许我们还看不见以后可能会遇到的挑战。但婚姻家庭辅导

课程已经装备了我们，让我们意识到在这条道路上，导师会一直陪伴我们成长，让我们感到踏实不少，也期待着有一天我们也能祝福其他的伴侣。

愿所有即将步入婚姻的弟兄姐妹能一起在婚姻里荣耀上帝。✎

Aaron Liong & Shi Yun

Counsellor: Mrs Ho

My name is Aaron, member of Mega English Celebration. I've been with Mega CMC since days when church was still in Taman Megah. I was born and baptised in Mega CMC, therefore, grew up knowing God's grace and His amazing love. I'm blessed to grow up in this church and blessed by Mrs Ho who guided my wife (Shi Yun) and I in pre-marital counselling. My wife and myself would like to extend our gratitude to 师母 and Rev. Ho for playing an important role prior to our marriage.

Growing up in Mega CMC also means knowing that pre-marital counselling is



an important journey to partake before getting married. This is especially essential to Shi Yun as a freethinker. At first Shi Yun was sceptical about the counselling, but we were encouraged by Mrs. Ho to take on the counselling which was led by her personally.

Very soon thereafter, we were into our first session and it was an eye opener with a personality test to ascertain our compatibility. The counselling addresses very fundamental issues that a couple has to face; reality vs expectations, how to deal with issues between husband and wife, family backgrounds, family finance etc. Counselling session was aided by good material, we had to do homework at home after every session, followed by discussions. By this method, we are led systematically in understanding the topics.

Mrs Ho opens up our eyes in many aspects allowing us to see and sense the





emotions of ourselves that we may not be able to, without her. Removing obstacles that had been blocking us from moving forward, digging deep into untold worries and stirring up sensitive issues. We have gained so much from this counselling by knowing each other deeper, knowing how

to work around our imperfections and most importantly stay together as a team.

Lastly, Shi Yun entered the sessions sceptically but walked out blessed and inspired. I thank God for the big step. All glory to God. 美

Zach & Pang

Counsellor: Ms Lee Sook Cheng

When Pang and I decided to get married early this year, Ms Sook Cheng recommended that we go through pre-marital counselling. We first had a meeting with Mrs Ho where she explained the many benefits counselling brings to couples in the long term.

We have only gone through a few sessions and this is what we experienced so far. For a start we did a premarital check-up to assess our current relationship's strength and weakness (e.g. communication, conflict resolution, spiritual belief, etc.) This helped us to identify the good points and also areas that we can improve in our relationship. There are mini exercises and homework to be done. The experiences and guidance that Ms Sook Cheng shared with us is invaluable. It helps us to expect and foresee what we will experience and go through in future and how to overcome or benefit from these situations. We feel blessed as it increases our confidence and I have no doubt it will guide us in the right direction as God intended marriage to be.



We would like to thank Mrs Ho and Ms Sook Cheng who was our counsellor. We recommend couples to attend pre-marital counselling. May Mega CMC, Mrs Ho and all counsellors continue their good work to guide our brothers and sisters in holy matrimony. 美





邀请你

到《地下100层的房子》里走走!

故事发生在日本的郊区。住在现代屋的小空正在洗澡，典型的日本文化概念，总是要露一些些，才得以接茬儿。小空在泡澡，身心极度放松的情况下受到陌生的声音邀请，赴一场在地下100层房子的晚会。在好奇心的驱使下，毫无悬念，小空应邀参加了。

要去到第一百层，一定得从第一层开始迈进。地下100层的房子，每一层都出现在书里。每隔十层，就住着不同种类的动物。作者岩井俊雄根据动物的习性和居所的所在位置，作了深层的钻研。首先登场的是兔子，好学勤奋乖萌的兔子，让人疼爱。兔子用自己爱吃的萝卜做成屋里的梯子，浴缸是兔子造型的，招待小空的饮料也是萝卜汁，特别逗趣。10层的房子，包括了田地、浴室、睡房、书房、厨房，应有尽有，你会和小空一样，期待知道下一层会是谁的家。



第11至20层是浣熊的家。调皮的浣熊喜欢玩泥巴，所以10层房子就有5层是洗漱梳理熨的房间，他们还喜欢吃螃蟹呢！第21层是蝉的幼虫的住所。这里有实验室，专门研究从树根榨出来的树汁儿，音乐课也是蝉宝宝的必修课，神奇吧！

紧接着是悠哉游哉的潮虫之家，它们的生活只有玩乐和吃睡，好不快活。第41层是我们熟悉的蚂蚁之家。每次看到蚁窝就想捣毁它，可到了这里不会，对着色彩斑斓的蚂蚁窝，我下不了手。它们每一层都在劳作，又是浇水又是制作甜食，最搞

笑的是它们设计的服装都有四个袖口，小空怎么穿都还是看起来怪别扭的。

第51到60层是蚯蚓的家。这里的蚯蚓被描绘得饱读经书，老态龙钟的样子。它们的家呈日式风情，集沏茶、挥毫泼墨、釉色陶土于一室，是我最喜欢的第10层。除此之外，还有刺猬、蜥蜴和鼯鼠的家，都是些喜欢扒泥钻土，有着冬眠状态的动物。它们用黄金和各类宝石来为家装饰，还有蜥蜴家满是化石。人们心心念念、冒死追求的宝物，在它们眼里，也只是墙屋一隅。


看到这里，你会因为陶醉在每一层家的构造，而忘了小空的任务。最高潮来了！第91层是乌龟的家，第一百层就是晚会地点——乌龟奶奶的生日晚宴所在地。一百岁的寿宴，邀请了所有住在地下一百层房子的动物参加。给乌龟奶奶祝寿的当儿，小空、浣熊和乌龟宝宝忙着帮乌龟奶奶刷亮乌龟壳，好温馨的画面啊！

晚宴结束，曲终人散，小空要怎么回家呢？乌龟奶奶让小空趴在自己的背上，借助温泉喷射的力量，一个腾空，就落到了湖面上了。告别时，小空心里尽是暖暖的爱。



本书诠释了家的重要，每个人成长的环节都离不开家。书中有许多亲子互动的情节，可供父母和孩子共读、共享、共讨论。书本鲜艳的色彩，每只动物出现时的憨态可掬，不只成人喜欢，连小孩也会爱不释手。

岩井俊雄还著有《地下100层的房子》的姐妹作《海底100层的房子》。身为两个女儿的爸爸，他对亲子关系的看重，都洒在了书里。

找个时间，到《地下100层的房子》里和孩子一起发现家的珍贵和可爱吧！



迎向复活还是走向沉沦？

解读《小丑》(Joker) 的选择

你最早的记忆可以追溯到小时候几岁？

我最早的记忆应该是在四五岁左右。虽然很模糊，但依稀记得妈妈把我放在自行车后座上，一个不小心，我从上面掉了下来，然后记忆断片。到了6岁上幼儿园时，记忆才连接回去。这件事真的发生过吗？还是自己不知从哪里看到的画面？我不确定。

你有没有想过自己现在的性格、思想、潜意识也好，会不会在你还没有个人意识的时候（一般是婴儿0岁到4岁左右），就已经受到发生在自己身上的事情所影响？也许连自己都不会知道，因为没有那时候的记忆。

除非有人告诉你。

《小丑》的主角，亚瑟·弗莱克（Arthur Fleck）是个内向、不善于交际的人。他生活在社会的低下层，工作是扮演小丑，经常需要以笑脸娱乐大众。亚瑟与生病的妈妈住在一间破旧的公寓里，相依为命。下班回到家，他就得帮妈妈洗澡，准备食物给她吃。妈妈为他取了个小名——“开心”（Happy），从小就教导他无论环境如何恶劣，都别忘了微笑，戴上快乐的笑脸，因为人生的使命是要带欢乐给所有人。妈妈是他最亲的人，他非常爱她。

但是亚瑟从小就有一个怪病——感到伤心难过的时候，会莫名地狂笑。身边的人无所适从。亚瑟的工作是小丑，经常需要笑脸迎人，其实他一点都不快乐。他去看心理医生，医生问他有没有有负面的念头，他缓缓地回答“我每天都只有负面的念头”。他





不觉得自己的人生有意义，也不觉得自己有什么存在的价值。他在日记里写道“我希望我的死亡，比我的人生更有价值。”他觉得自己一文不值，就算横死街头也不会有人关心。

在一次事故中，亚瑟开枪打死了3名调戏女孩后来殴打他的人。他非常害怕，逃进公共厕所里躲起来。但是在厕所里，他竟然出奇平静，缓缓地跳起舞来，他的情绪找到了出口，他开始感觉到自己的存在。

后来有人告诉亚瑟，其实他的妈妈有精神病，他是她领养的孩子，不是亲生儿子。亚瑟在精神病院里找到了妈妈的住院记录，证实他是妈妈领养的孩子，而且妈妈当时的男朋友经常虐待只有3岁的亚瑟，虐待至脑神经受损。妈妈告诉小亚瑟不可以哭，无论如何都要笑。小亚瑟还真的很听妈妈的话，在痛苦的时候依然得笑。亚瑟莫名狂笑的怪病就是那时候得到的。这成了压死骆驼的最后一根稻草。这时，亚瑟还真的莫名地狂笑起

来了。原来啊，最亲最爱的妈妈是自己一切痛苦的来源！

亚瑟经历了这极度的痛苦之后，对世上一切都不再在乎了，开始觉得人生就是笑话。他在医院杀死妈妈之前，对妈妈说：“我曾以为我的人生是一场悲剧，但我发现其实是一场喜剧。”杀了妈妈之后，他觉得他自由了，不再有任何的束缚，可以做真正的自己。他，就是自己人生这部喜剧里的小丑。

电影述说一个善良的人如何因着多重的打击而被推到无底深渊，而他选择阴暗的一面来获得救赎。我相信每一个看了这部电影的人都会很同情小丑。试问哪一个罪犯滔天的坏人小时候不是天真可爱的小孩呢？走向复活还是沉沦，除了看心志，也要看际遇。

电影里还有许多元素，包括许多社会问题如贫富悬殊、不公不义的事、边缘人、霸凌、仇富心态等等。

整部电影可以说是主角瓦昆·菲尼克斯（Joaquin Phoenix）的个人秀。他精湛的演技相信可以为他夺得好几个影帝的宝座。

《小丑》于2019年8月31日在第76届威尼斯影展赢得金狮奖。



Crystal 王雪晶

可晴

Danny 潘力铭

Monsterz 李永升

Joey 刘家希

Shanny 罗巧珊

Wing 张锦堂

FOUNDO

地点 Venue:

**GRACE
CONVENTION
CENTRE, PJ**

日期 Date:

21 DEC 2019

时间 Time:

8PM

Doors open at 7:15pm

讲员 Speaker:

Pr. Joeann Chong

凭票入场 Admission with ticket

只限非穆斯林 For non-Muslim only

备有英文翻译 With English translations

跟随我们 Follow us:

📍 Mega Chinese Methodist Church (美佳堂)

📱 mega_cmc

欲知详情 For more information:

www.megacmc.org.my

☎ 03-6157 9711

CHRISTMAS TOUCH 2019

联办单位 Co-Organizers

美佳堂
基督教卫理公会
MEGA CMC

Star
PARKS